

# HET

28e JAARGANG — Nr 47  
VRIJDAG 25 NOVEMBER 1960

PRIJS : 5 FRANK

# VISSERIJBLAD



De winterse koude drijft de meeuwen in groot aantal naar de kust.  
En steeds vindt men wandelaars op de zeedijk die het spel der zee-  
vogels gade slaan. (Foto Roland)

VAKBLAD VOOR :  
REDERS - VISSERS - NIJVERAARS EN  
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE  
EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF  
— VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG —

## KLEINE AANKONDIGINGEN

★ Te koop : vissersvaartuig O.39, nog varende, in zeer goede staat, reserveplanken en schroef + 4 korren. Prijs 130.000 F. Z.w. Langestraat 104, Oostende, Beyen Rafael. 2361V

★ Te koop : een houten vissersvaartuig van 1945, voorzien van een motor Deutz van 135 PK van 1957, hebbende in 1959, voor 1.300.000 F besomd, en met volledige uitrusting. Nutteloos aanbieden zonder kontante betaling. Geschatte waarde 1.300.000 F. Prijs 750.000 F. Verdere inlichtingen bureel blad nr 2344V.

★ Te koop : een zeer goed onderhouden vissersvaartuig, goed varende, voorzien van een motor van 150 PK, 25 jaar oud, wegens uitscheiding van het bedrijf. 2343V

★ Te koop : O.152, gebouwd in 1946, met volledige uitrusting, gereed om ter visserij uit te varen, voorzien van een motor ABC van 135 PK van 1946. Kontante betaling vereist. Prijs bur. blad nr 2345V.

★ Te koop : uit oorzaak van stilleggen bedrijf, vissersvaartuig, gebouwd in hout in 1938. Voorzien van een motor Deutz van 300 pk van begin 1959. Vaartuig gans vernieuwd en met volledig inventaris om op de visserij te gaan. Voorw. bureel blad nr. 2348V.

MAGAZIJN MET FRIGO, dienstig voor GARNAAL- en VISHANDEL, te huur ter vismijn Zeebrugge. Inlichtingen : Brandhoutkaai 29-37, Brussel. Tel 18.15.35. 2551V

### OVER TE NEMEN

#### VISWINKEL in volle bloei

Hoek Hoveniersstraat en Langestraat te Ledeberg (Gent), gunstige voorwaarden. Kan aangeleerd worden. Tel. (09)254703. 2335V

### WIE VAN HET VISSERIJBEDRIJF OP DE HOOGTE WIL BLIJVEN.

NEEMT EEN ABONNEMENT OP HET VISSERIJBLAD



FIRMA

## R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import  
TELEFOON : Priv. 540.06  
Mag. 541.41 - 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse gepelde garnalen

Thuisbestelling in de grote centra  
Verzending in gans het land

2182V

ADVERTEERT  
IN HET VISSERIJBLAD,  
UW VAKBLAD!

# S.A.I.T.

SOCIETE ANONYME  
INTERNATIONALE DE TELEGRAPHIE SANS FIL  
TOT UW DIENST  
VOOR ALLE

## RADIO TOESTELLEN

DECCA NAVIGATORS

VERKOOP \* VERHUUR \* ONDERHOUD

meer dan 50 jaar ervaring

OOSTENDE  
21, H. Baelskaai  
Tel.: 715.70

NIEUWPOORT  
46, Kaai  
Tel.: 231.51

ZEEBRUGGE  
4, Wandelaarstr.  
Tel.: 541.21

REDERS en  
VISSERS,  
VOOR UW

**SOCIALE LASTEN  
en BOEKHOUDING**

wendt U in volle  
vertrouwen tot de  
beroepsvereniging

# HAND IN HAND

O. V. A., VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

**MOTOR MACK - DIESEL 130 PK - 2.000 T**

met injectiepomp — starter — dynamo en compressor.

Enige prijs : 18.000 F

Omkeerkoppeling in oliebad voor 200 P.K. Prijs : 7.500 F  
Schrijven bureel blad onder nummer 2329V

**VOOR**

zijn stevigheid  
zijn langdurigheid

**KIEST**

traaglopende of  
snellopende

**MAN**  
SCHEEPSMOTOREN

## n.v. eugène herbosch

ALLEENVERDELER VOOR BELGIE

4 VAN METERENKAAI  
ANTWERPEN - TEL. 33.79.50

Agent voor de kust :

A. VERSLUYS, Bredene, Zegelaan 18. Tel. 746.56

2221V

# Het VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER : Verant. Druk.-Uitgeefster  
St Jorisstraat 18, Oostende Simonne BOLLINNE  
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87 Vindictivelaan 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR  
BINNENLAND : 250 F  
Zes maanden : 125 F  
Drie maanden : 75 F

BUITENLAND, 1 jaar : 275 F  
Nederland, 1 jr : 19 Gld of 250 F  
Belgisch Kongo, 1 jaar : 250 F

## VISSERIJ EN VISSERIJPOLITIEK IN DE LANDEN VAN DE O E E S

(VERVOLG VAN VORIGE WEEK)

### B. ORGANISATIE VAN DE BINNENLANDSE HANDEL

#### 1) Verkoop van de aangevoerde vis :

- In de meeste gevallen wordt in West-Europa de aangevoerde vis bij opbod verkocht in de aanvoerhavens. IJsland en Noorwegen maken hierop een uitzondering daar de verkoop plaats grijpt aan vooraf gestelde prijzen.
- Portugal stelt maximumprijzen vast, terwijl in België, West-Duitsland, Nederland en Zweden een minimumprijzenstelsel voor vis in voege is.
- In Frankrijk bestaat voor zekere gevallen een akkoord tussen voortbrengers en kopers aangaande de prijzen.
- In zekere havens van het Verenigd Koninkrijk wordt een minimum prijs voor de bodemvis vastgesteld.
- voor al de haringvangst wordt in het Verenigd Koninkrijk een minimumprijs vastgesteld.

#### 2) Groot- en klein-handel :

In de meeste West-Europese landen is het systeem van de groot-handel van toepassing zoals wij dit in België kennen.

In noordelijk Europa grijpt de kleinhandel meestal plaats in daartoe gespecialiseerde winkels. Probleem van de regelmatige en vlotte bevoorrading van de plattelandsgebieden blijft echter algemeen.

In zuidelijk Europa grijpt de verkoop veelal plaats op openbare markten. Daarnaast bestaan echter gespecialiseerde winkels.

In Noord-Amerika is het systeem van winkels met meerdere hulp-huizen van toepassing.

Betreffende de bevoorrading van vis is de zogenaamde koude keten van groot belang. Hier wordt bedoeld in elk stadium van het distributiesysteem een voldoende koelinstallatie. Zweden, Noorwegen, het Verenigd Koninkrijk, Nederland zijn in dit verband vooruitstrevend.

### C. BUITENLANDSE HANDEL

West-Europa voerde in 1957 voor 20.500 miljoen F uit, verdeeld als volgt :

- a) voor 17.750 miljoen F eetbare produkten
  - 1/3 verse en ingevroren vis
  - 1/3 gedroogde, gezouten en gerookte vis
  - rest viskonserven en verse schaal- en weekdieren.
- b) voor 1.800 miljoen F vismeel.
- c) voor 950 miljoen F visolie.

Noorwegen is de grootste exporteur (1/3 van de totale waarde) verder zijn IJsland, Denemarken, Portugal en Nederland van belang.

Noord-Amerika voerde in 1957 in totaal 8.350 miljoen F uit, waarvan voor 7.400 F miljoen F eetbare produkten. Canada is de belangrijkste uitvoerder.

De invoer in West-Europa van eetbare produkten bedroeg in 1957 ong. 15.750 miljoen F, voor vismeel was de waarde 3.350 miljoen F.

Het Verenigd Koninkrijk is de grootste invoerder. In 1957 bedroeg de waarde van de ingevoerde eetbare produkten 4.750 miljoen F, zegge 1/3 van de totale ingevoerde waarde.

Verder zijn Italië, Frankrijk, West-Duitsland en België van belang. De uitvoer in Noord-Amerika bedroeg in 1957 in totaal 13.450 miljoen F. De USA is de belangrijkste invoerder.

Na de 2de wereldoorlog is de buitenlandse handel van bevroren vis, viskonserven, stokvis en vismeel toegenomen. Terwijl deze van gezouten

haring belangrijk daalde. De uitvoer van gezouten kabeljauw steeg in geringe mate.

### D. VERBRUIK

In grote lijnen bedraagt het gemiddeld verbruik per inwoner voor West-Europa 15,6 à 16 kgr.

Aihoewel vergelijking tussen verschillende landen moeilijk is, gezien de basis van het verbruik niet overal op gelijke wijze genomen wordt, geeft onderstaande tabel toch een betrouwbaar beeld :

LANDEN	BASIS	1938	1948	1958
België	gewicht van het produkt	12,0	13,2	12,6
Denemarken	gewicht van de gehele verse vis	10,0	15,0	12,0
W.-Duitsland	gewicht van de gehele verse vis	11,8	15,4	11,4
W.-Duitsland	Gewicht van de filets	6,8	9,1	6,5
Frankrijk	Gewicht van het produkt	9,3	9,1	11,9
Griekenland	Gewicht van het produkt	6,6	—	12,1
Ierland	Gewicht van het produkt	5,7	5,0	6,4
IJsland	Gewicht bij het onschepen	(90,0)	(95,0)	(100,0)
Italië	Gewicht van het produkt	6,7	4,4	7,9
Joegoslavië	gewicht van de gehele verse vis	—	—	1,0
Nederland	eetbaar gewicht	5,7	7,2	4,8
Nederland	gewicht van de gehele verse vis	9,9	12,7	8,9
Noorwegen	Gewicht bij het onschepen	—	—	41,0
Oostenrijk	gewicht van de gehele verse vis	—	—	52,0
Portugal	Gewicht van het produkt	1,5	2,3	3,1
Spanje	Gewicht van het produkt	28,0	25,7	32,1
Turkije	Gewicht bij het onschepen	—	17,5	19,7
Ver. Koninkrijk	Gewicht van het produkt	1,0	1,0	3,5
Zweden	eetbaar gewicht	11,8	14,1	10,5
Zwitserland	gewicht van het produkt	17,5	17,1	17,6
Noord-Amerika	gewicht van het produkt	1,5	—	3,0
Canada	eetbaar gewicht	5,2	5,8	6,1
Ver. Staten	eetbaar gewicht	5,0	5,0	4,7

Het verbruik in West Europa varieerde van land tot land, zoals blijkt uit bovenstaande tabel.

Uit ingesteld onderzoek is gebleken dat de aard van het verbruik gewijzigd is.

In Noord-Oost Europa stelt men in meerdere landen een groter verbruik van de duurste soorten vast. Deze tendenz is niet vast te stellen in Zuid-Europa ; in Spanje en Portugal is het verbruik van gezouten bodemvis sterk ontwikkeld sedert 1948.

Het verbruiksniveau is eveneens verschillend van het ene gebied tot het andere in elk land. De kustgebieden verbruiken veel meer vis dan de andere.

(VERVOLGT)

28e JAARGANG — Nr 47  
VRIJDAG 25 NOVEMBER 1960

# FINANTIELE HULP VOOR DE AANKOOP OF VERBETERING VAN VISSERSVAARTUIGEN

(vervolg)

Al de systemen welke van toepassing zijn in de landen welke wij zullen behandelen, beogen te verhelpen aan de onmogelijkheid om bij middel van de gewone financieringsmiddelen te voorzien in de vervanging, uitbreiding, modernisatie of rationalisatie van de vissersvloot.

De overheidstussenkomsten zijn het gevolg van de financiële risico's die aan de onzekerheid van de opbrengsten verbonden zijn.

De staat helpt de eigenaars door hen goedkope fondsen ter beschikking te stellen met het doel de produktie te bevorderen, hetzij om economische, hetzij om sociale redenen.

De verschillende maatregelen die hierna zullen behandeld worden verschillen van de andere vormen van kredietverlening.

In de meeste landen werden volgende praktische moeilijkheden ondervonden :

- a) de moeilijkheden om een systeem in het leven te roepen dat én soepel genoeg is om aan de fluktuaties aan te passen én de goede aanwending der gelden waarborgt.
- b) De moeilijkheden om overtuigd te zijn dat de gelden werkelijk aangewend worden voor het doel, waarvoor ze toegestaan werden.

Uit het eerste zou kunnen volgen dat kredieten toegestaan worden aan deze die het in feite niet zo erg van doen hebben, terwijl anderen die het broodnodig hebben, zouden uitgesloten blijven. Nauwkeurige selectie van de ontleners is dus geboden.

Uit het tweede zou kunnen voortvloeien dat andere effecten worden bereikt dan deze die men beoogt. Het is dus essentieel dat de controle over de toegestane gelden goed georganiseerd is.

Dat de wetgevingen welke de hulpverlening behelsen, van land tot land verschilt, vraagt geen verder betoog. Er zijn immers de verschillende structuren op sociaal, economisch en politiek plan.

De administratie van de financiële hulpverlening wordt toevertrouwd aan de openbare diensten, maatschappijen, banken, speciale leencommissies of erkende coöperatieve vennootschappen, dit al naar gelang het land.

De vormen van hulpverlening zijn eveneens zeer uiteenlopend, wat onmiddellijk voortvloeit uit de verscheidenheid van de structuur, van de industrie, de wet van noodwendigheid en de verschillen wat wetgeving en administratie der verschillende landen aangaat. Leningen worden het meest toegekend. In andere landen heeft de subsidievorm de voorkeur, terwijl weer andere landen verminderde intresten toestaan.

Gezien de financiële hulpverlening beoogt middelen te verschaffen aan deze sectoren die niet over de voldoende middelen be-

schikken, zijn de rechthebbenden, deze ondernemingen die, omwille van de huidige economische omstandigheden in de onmogelijkheid zijn om vissersvaartuigen aan te kopen of te exploiteren. Vanzelfsprekend wordt in elk land er naar gestreefd elke vorm van discriminatie uit te schakelen. De toekenning dient bovendien te geschieden aan deze die er werkelijk nuttig gebruik van kunnen maken.

In het merendeel van de systemen wordt de terugbetaling van het krediet gewaarborgd door de waarde van de aangekochte uitrusting. In dit geval wordt de uitrusting verzekerd.

Ongelukkig bestaat er in veel landen echter geen aangepaste verzekering van de zeevisserij. De verzekering is daarom zeer duur en de uitbetalingen bij verlies zijn doorgaans al te laag.

In de meeste landen wordt het krediet gedekt door een hypotheek in eerste rang. De hypotheek is immers de meest bekende en meest zekere garantie vorm. Aan deze vorm zijn echter heel wat risico's verbonden voor deze welke het krediet bekwaam. Denken wij maar even aan de mogelijkheid dat kostelijke herstellingen het terugbetalen geheel of gedeeltelijk zouden onmogelijk maken met de noodlottige gevolgen daaraan verbonden.

Een andere vorm die dit nadeel wegcijfert is de combinatie van huur en verkoop, alhoewel zeer weinig in toepassing. Het kontrakt voorziet in dit geval dat de uitrusting teruggegeven en is aldus vrijgesteld van verdere betaling.

De verkoop op afbetaling wordt in dit verband eveneens toegepast slechts alleen in Ierland, en slechts voor het vistuig.

Over het algemeen controleert de administratie welke de financiële hulp verleende, de uitrusting waarvoor tussengekomen werd. Zij gaat na of type en model overeenstemt met de wensen van de Staat. Hiermede aansluitend wordt in vele gevallen een inspectie ingesteld om zich te overtuigen of de bepalingen van het kontrakt wel degelijk nageleefd worden.

Alle systemen steunen vanzelfsprekend op het principe van nauwe samenwerking en consultatie tussen de verschillende milieu's.

In verband met de terugbetaling zijn verschillende manieren van toepassing van land tot land.

De duurtijd van de lening is praktisch altijd in verhouding met de normale levensduur van het getuig. De periodes verschillen echter grotelijks naargelang het programma en worden soms gekoppeld aan de financiële mogelijkheden van de debiteur. De berekeningen van de terugbetalingen verschillend eveneens van land tot land.

In de volgende artikelen zullen temen van enkele landen nader wij in 't kort de verschillende systemschrijven.

(vervolgt)

## VERKOOP VAN HARING EN SPROT TE NIEUWPOORT

Een wijziging werd gebracht aan de verkoop van verse haring. In tegenstelling met de eerste verkoopwijze waar de haring verkocht werd per benne (mand) van 50 kg en recht van bij, geschiedt de verkoop thans op staal. De wijze van verkoop werd ingevoerd om reden dat er reeds gemengde

— volle en ijle haring — haringvangsten worden binnengebracht. De verkooppuren van haring zijn : 's morgens om 8 u. voor de verkoop van vis en indien er geen vis is; vervolgens om 10 en 11 u. 's Namiddags om 14 en 15 u. 's Avonds met dezelfde uren als de verkoop van sprot, nl. te 17.30 u, 18.30 u, 19.30 u. en 20 u. — N.

## BRITS-IJSLANDSE BESPREKINGEN UITGESTELD MAAR...

### Vooruitzichten zijn hoopgevender

De Brits-IJslandse besprekingen welke normaal vorige maandag opnieuw moesten aanvangen zijn opnieuw voor een onbepaalde tijd uitgesteld. Beide afgevaardigden hebben zich onmiddellijk bij hun respectievelijke regeringen aangeboden teneinde nieuwe voorstellen te ontwerpen en direktieven te krijgen. Gangbare onderhandelingen worden nog steeds met een waas van geheimzinnigheid omhuld en alhoewel de leiders van de Britse visserijindustrie ingelicht werd over de huidige stand van zaken, dan is dit alles op een zeer vertrouwelijke leest geschoeid om geen misplaatste vooroordelen in de hand te werken en eveneens en dit schijnt wel van hoofdzakelijk belang te zijn, om elke wrijving met de IJslandse regering te vermijden, in de hoop een gunstige overeenkomst te bereiken.

Het uitblijven van een publieke uiteenzetting is dan ook logischerwijze de aanleiding geweest tot tal van spekulaties en gissingen in alle visserskringen en buitenstaanders.

Zo werd dan ook in bepaalde middelen o.m. gesuggereerd dat zo de leiders van de visindustrie op het einde van de vorige week een onderhoud hadden met de h. Chr. Soames, Minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening, dit hoofdzakelijk tot doel had van gedachten te wisselen over een bepaalde compensatie welke door de regering aan de nijverheid zou verlenen zo de regering een vispakt ondertekent met IJsland.

Een zegsman van het betrokken ministerie weerlegde echter met alle klem deze suggestie door te verklaren dat er tijdens deze bijeenkomst enkel gesproken werd over het voortzetten van de besprekingen met de IJslandse delegatie.

Volgens «Fishing News» echter zou er tijdens een voorgaande bijeenkomst wel degelijk gesproken geweest zijn over een mogelijk financiële staatshulp aan de visindustrie, doch dit kan niet als officieel aanzien worden.

x x x

De h. Soames gaf een beeld van de besprekingen en de vooruit-

gang welke tot op heden gemaakt werd.

Tijdens een interview afgenomen door het visserijtijdschrift «Fishing News» gaf de h. Laurice Oliver, sekretaris van de trawlers federatie te Hull in een persoonlijke mening te kennen dat hij van oordeel was dat ook de IJslanders voorstander zijn van een overeenkomst en dit zo vroeg mogelijk.

» Dit zou evenwel ook in onze » kaart spelen, want al moet de » winter nog een aanvang nemen, » dan is ook de lente spoedig in » het zicht en met de lente komt » het kuitschieten. Ik ben van mening dat tegen dan een uitendelijke beslissing zal dienen genomen te worden.»

De h. Oliver is er verder van overtuigd dat door de huidige stopzetting van IJslandse visaanvoer in de Britse visserhavens, de IJslanders een tamelijk merkbaar verlies ondergaan hebben op financieel gebied, en dat de aanleiding zou zijn van hun bezorgdheid nopens een zo vroeg mogelijk te nemen beslissing. Het is immers begrijpelijk dat deze tijdelijke stopzetting van de IJslandse aanvoeren in de Britse havens de IJslandse visserij-industrie een gevoelige klap heeft gegeven, want het Verenigd Koninkrijk was steeds een niet te versmaden afzetgebied voor hun vangsten. Het is om deze reden dat er in de Britse visserijmiddelen een optimistische stemming heerst want er wordt vermoed dat de IJslandse regering niet zal nalaten dit verlies tot een minimum te herleiden en hiervoor bestaat slechts één oplossing : een **billijke overeenkomst.** — B.

PUBLICITEIT IN  
HET VISSERIJBLAD  
DOET UW  
ZAKENCIJFER  
STIJGEN !

## REDDINGSDIENST OP NOORDZEE

Samenwerking tussen Noorwe-  
West-Duitsland heeft ertoe geleid,  
dat de reddingsmaatschappijen  
van deze landen met ingang van  
1 januari 1961 een gecombineerde  
reddings- en meteorologische  
dienst in het centrale gedeelte van  
de Noordzee in stand gaan hou-  
den.

Het schip, dat deze diensten gaat  
verlenen, zal van 1 oktober tot 1  
april op station liggen in de  
Noordzee. Gedurende de zomer-  
maanden ligt het schip binnen. De  
vier deelnemende landen hebben  
voor de financiering van dit pro-  
ject een driejarenplan opgesteld.

## BIJENKOMST VISSERSHAVENKOMMISSIE TE OOSTENDE

De vissershavenkommissie te  
Oostende komt bijeen op donderdag  
1 december te 15 u. met als dag-  
orde de verkoop van IJslandse en  
andere vis.

Nog verscheidene andere aangele-  
genheden zullen er besproken wor-  
den, waaronder deze van de wille-  
keurige toepassing van het artikel  
446 van het visserijreglement.

## GAAT BELIARD EEN FUSIE AAN MET GUTHRIE ?

### IN HET VOORUITZICHT DER CONCURRENTIELE POSITIE IN DE SCHOOT DER GEMEENSCHAPPELIJKE MARKT

Tussen de directies van de be-  
kende werkhuizen voor scheeps-  
herstelling Beliard-Crighton (1877)  
en Guthrie-Murdoch (1868) worden  
vergevoerde onderhandelingen  
gevoerd teneinde beide bedrijven  
samen te smelten.

Van zeer bevoegde zijde werd  
dit nieuws donderdag bevestigd.

Bedoeling van deze fusie is,  
volgens dezelfde bron, de concurren-  
tiële positie van het Antwerpse  
scheepsperstellingsbedrijf in de  
schoot der Gemeenschappelijke  
Markt te handhaven en zelfs te  
verbeteren.

In tegenstelling met sommige ge-  
ruchten als zou het gefusioneerde  
bedrijf geheel worden samenge-  
trokken op de gronden van het  
vierde havendok, waar Beliard  
reeds gevestigd is, zullen beide  
firma's een centraal werkhuis na-  
bij het Kattendijkdok handhaven  
om de schepen in de kleine stede-  
lijke droogdokken te herstellen.  
Een tweede centrum zal bij het  
nieuw droogdok worden ingericht,  
waar overigens nieuwe ketelmake-  
rijen, elektrische werkhuizen en  
nieuwe droogdokken worden ont-  
worpen.

We vernemen anderzijds, dat  
door beide bedrijven stappen bij  
de overheid worden aangewend,  
ten einde financiële steun, onder  
bepaalde vormen te verwerven,  
omdat de fusie, volgens de ontwer-  
pers, de scheepsherstelling te Ant-  
werpen zal consolideren.

Bij Beliard arbeiden te Antwer-  
pen van 1000 tot 1500 arbeiders,  
naargelang het aantal schepen in  
handen en 200 bedienden.

Bij Guthrie-Murdoch bedraagt  
dit getal gemiddeld een duizendtal  
personeelsleden.

Bij Beliard te Oostende werken  
ook 400 à 500 man zo alles op volle  
toeren draait.

# De sprotaanvoer deze week

## OOSTENDE

Dinsdag 15 november			
O.5-796	50	9,20	460
O.96-759	134	12,40	1.662
O.91-234	150	8,60	1.290
O.10-84	600	11,40	6.840
O.36-31	450	12,00	5.400
O.111-32	605	12,60	7.623
O.20-260	700	13,90	9.730
O.91-234	750	14,60	1.095
	3439		25.343

Woensdag 16 november			
O.5-796	120	11,00	2.420
O.754-64	100	11,90	1.190
O.20-260	80	11,00	880
O.177-621	280	13,00	3.640
O.221-19	100	12,80	1.280
O.70-4	230	12,80	2.944
O.111-32	130	11,80	1.534
O.126-9	300	13,20	3.960
	1340		17.848

Donderdag 17 november			
O.126-9	360	8,70	3.132
O.20-260	820	8,80	7.216
O.10-84	816	8,80	7.181
O.19-221	1010	8,70	8.787
O.177-628	450	7,90	3.555
O.45-46	750	8,60	6.450
O.759-96	450	8,90	4.005
O.91-234	1050	8,50	8.925
O.70-4	530	8,80	4.664
O.32-111	250	10,00	2.500
	6486		56.415

Zaterdag 19 november			
O.91-234	384	12,90	4.724
O.32-111	180	12,90	2.322
O.19-221	30	10,00	300
O.628-177	140	11,80	1.652
	734		8.998

Maandag 21 november			
O.32-111	184	14,00	2.130
O.10-84	650	10,20	6.630
O.64-754	260	10,60	2.756
O.4-70	530	10,20	5.406
O.91-234	480	11,00	5.280
O.96-759	360	11,30	4.068
O.5-796	430	10,90	4.688
O.19-221	300	1,00	3.300
O.45-46	270	10,70	2.890
O.628-177	850	11,50	9.776
O.260-20	490	11,10	5.440
O.614-111	200	9,30	1.860
O.743-261	720	10,60	7.632
O.31-36	670	10,00	6.700
	6394		63.660

Dinsdag 22 november			
O.4-70	240	9,90	2.376
O.64-754	136	9,20	1.252
O.260-20	260	8,20	2.132
O.45-46	580	8,20	4.756
O.10-84	240	7,10	1.704
O.19-221	400	8,30	3.320
O.96-759	110	8,70	958
O.91-234	450	8,00	3.600
O.111-32	94	8,90	836
O.177-628	288	7,90	2.276
O.261-743	120	9,50	1.140
O.31-36	200	8,30	1.660
	3118		26.010

## NIEUWPOORT

Maandag 14 november			
N.702-716	92	9,40	865
N.735-812	1400	11,10	15.540
N.726-706	1880	11,10	20.868
N.702-716	390	12,85	5.012
N.718-753	67	14,95	1.002
N.27-106	218	13,50	2.943
	4047		46.230

Donderdag 17 november			
N.788-790	340	10,00	3.400
N.812-735	660	9,95	6.567
N.726-706	540	11,35	6.129
N.106-27	500	9,00	4.500
N.753-718	1540	9,85	15.169
	3.580		35.764

Vrijdag 18 november			
N.702-716	44	7,95	350
N.788-790	480	9,90	4.752
N.718-753	570	9,90	5.643
	1094		10.745

Zaterdag 19 november			
N.753-718	400	10,00	4.000
N.788-790	476	10,00	4.760
N.726-706	626	10,45	6.542
N.812-735	550	10,35	5.693
N.106-27	150	10,55	1.583
	2202		22.578

Maandag 21 november			
N.788-790	750	11,05	4.975
N.726-706	228	10,95	2.497
N.27-106	130	10,65	1.395
N.718-753	136	10,45	1.421
N.735-812	300	11,10	3.330
	1244		13.618

Dinsdag 22 november			
N.788-790	440	6,50	2.860
N.812-735	510	6,95	3.545
N.706-726	450	6,85	3.083
N.716-702	620	6,95	4.309
N.807-3	200	7,00	1.400
N.753-718	414	6,95	2.877
N.27-106	390	6,50	2.535
	3204		21.609

## IS DE FRANSE VISSERIJ-INDUSTRIE GEKANT TEGEN DE FABRIEKSCHEPEN ?

In het Franse visserij-weekblad  
«e Marin» is onlangs een artikel  
verschenen over het vraagstuk be-  
treffende het al dan niet aanvaar-  
den der in de laatste tijd druk be-  
sproken fabriekschepen.

Indien in Frankrijk, en denke-  
lijk ook wel in de meeste landen  
die kunnen bogen op het bezit van  
fabriekschepen, de diepzeevisserij  
zich genoodzaakt voelt aan te slui-  
ten en zich enigszins te voegen  
naar de praktijken der fabriek-  
schepen dan is dit niet het geval  
voor de middenslagvisserij en de  
kustvisserij, wat ten andere lo-  
gisch is. Het is een uitgemaakt feit  
dat ook in de andere landen de  
hoogzeevervisserij de fabriekschepen  
aanvaard hebben, en dit in hoofd-  
zaak voor wat de kabeljauwpro-  
duktie en oude soorten betreft. In  
haven die op deze regel een uit-  
Frankrijk is er echter een vissers-  
zondering maakt, nl. Boulogne.  
Voor deze haven wiens vloot ter  
hoogzee-visserij aangepast is aan  
de overige Europese trawlers,  
dringt een andere en speciale for-  
mule zich echter op voor wat de  
vangsten betreft en dan inzonder-  
heid voor de vis welke in ijs be-  
waard wordt.

Zal men in deze haven verplicht  
worden om een fabriekschip op  
halve krachten in de vaart te  
brengen, of toch tenminste voor  
een deel van de vloot? Alles hangt  
in dit opzicht af van het doel wel-  
ke men nastreeft in deze haven.  
logne te verheffen en gelijk te  
Als het er om zou gaan om Bou-  
steilen met de grootste Europese  
havens, en de andere Franse vis-  
sershavens te herleiden tot twee-  
derangs-havens voor wat betreft  
de bevoorrading van de nationale  
markten, dan zou er in de eerste  
plaats dienen gestreefd te worden  
naar een nog groter en meer door-

## VERWACHTINGEN

**MAANDAG 28 NOVEMBER**  
IJsland : O.92 (200 b. schelvis  
en totten, 325 b. kabeljauw, 50  
b. gullen, 275 b. lengen, 250 b.  
wijting, 100 b. bonen en 50 b.  
varianten) ; O.282 - O.318 (850  
b.) ; O.299 ; O.269 ; O.237 ;  
Kanaal : Z.542 ; Z.562 ; O.348 ;  
Noordzee : O.335 ; O.268 ; O.331 ;  
Witte Bank : O.170 ; Z.290 ;  
West : O.196 ;

**DINSDAG 29 NOVEMBER**  
IJsland : O.80 (225 b. kabeljauw  
en gullen, 275 b. schelvis en  
totten, 100 b. leng, 50 b. kool-  
vis, 150 b. bonen, 100 b. wijting,  
50 b. platvis en 50 b. varia) ;  
O.286 ; O.292 ;  
Kanaal : Z.543 ;  
Witte Bank : O.183 ;  
West : N.763 ; O.276 ; O.327 ;  
Noordzee : O.278 ; O.124 ; Z.425 ;

**DINSDAG of WOENSDAG**  
IJsland : O.250 ;  
**WOENSDAG 30 NOVEMBER**  
Witte Bank : O.122 ; Z.546 ; Z.412 ;  
Z.547 ; O.256 ; O.25 ; Z.421 ;  
Oost : Z.530 ;  
West : O.77 ; O.349 ; O.152 ;  
Noordzee : O.333 ;  
Kreftteput : Z.510.

gevoerde industrialisatie. Met an-  
dere woorden, men zou in de eer-  
ste plaats op een peil moeten kom-  
men welke op het ogenblik door  
de grote Duitse, Britse en... Rus-  
sische aanvoerhavens bereikt werd  
t.t.z. de formule van de fabriek-  
schepen. Op het Kongres te Lo-  
schespen.

Op het Kongres te Lorient wel-  
ke voor een 12-tal maanden door-  
ging, werd deze vraag gesteld aan  
de reders uit Boulogne en onmid-  
dellijke omgeving. Het was te de-  
zer gelegenheid dat één onderhen  
verklaarde :

» ons land mag niet afzijdig blij-  
ven van de grootste verwezen-  
» lijkingen, want zo wij weigeren  
» deze te volgen riskeren wij dat  
» onze markte nbinnen afzienbare  
» tijd bedreigd zullen worden door  
» belangrijke invoeren.»

Deze woorden werden nochtans  
met de meeste omzichtigheid uit-  
gesproken. Dezelfde reder ging  
evenwel nog als volgt verder :  
» in een land als het onze, waar  
» de klienteel verbonden is aan  
» een goede vis van hoge kwali-  
» teit zal deze nog gedurende ge-  
» ruime tijd de basis uitmaken van  
» onze industrie, en is zelfs voor  
» een nog grotere uitbreiding dan  
» dit thans het geval is, vatbaar.»

Alhoewel het hier enkel ging om  
een persoonlijke indruk van een  
plaatselijke reder, volgens de stel-  
ler van het verslag, toch kan dit  
antwoord doorgaan als een weer-  
gave van de reder uit Boulogne in het  
algemeen.

Dit antwoord geeft tenandere, op  
enkele kleine nuance sna de ge-  
moedstoestand weer welke heerst  
in alle redereidmiddens of het ru te  
Dieppe Fecamp, Lorient of La  
Rochelle is...

(vervolg bladz. 11)

## Bijeenkomst van de raad voor veiligheid op zee

Veertien landen zullen hun afgevaardigden zenden naar Londen waar binnen zeer afzienbare tijd — de datum valt evenwel nog te bepalen — een private bijeenkomst zal doorgaan met als belangrijkste punt op de dagorde : de veiligheid van de vissers op zee.

Gedurende deze zitting zullen vooral nieuwe middelen besproken worden, en nieuwe voorstellen nader behandeld worden teneinde de aanvaringen en ongevallen op zee tot een zo klein mogelijk minimum te herleiden.

Daarnaast zal het komitee alle zaken van technische aard, met betrekking tot de bouw van de vissersvaartuigen van naderbij bestuderen, alsook de uitrusting van de opvarenden.

Tot op heden hebben volgende landen zich laten inschrijven voor de deelname aan de besprekingen en hun afgevaardigden aangeduid. Argentinië, Kanada, Frankrijk, W. Duitsland, Griekenland, Italië, Japan, Nederland, Noorwegen, Pakistan, De Russische Sovjet Republiek, het Britse Koninkrijk en de U.S.A.

Op te merken valt dat ons land nog geen enkel teken van deelname heeft laten blijken voor deze vergadering, waarvan het belang toch niet te betwijfelen valt. Hopelijk zullen de bevoegde diensten nog ten gepaste tijde de zich opdringende maatregelen treffen, en zodoende bewijzen dat men ook in België enig belang hecht aan het leven van een visser. — B.

## Bond der oud-leerlingen

De bond der oud-leerlingen van de stedelijke vissersschool van Oostende en de rijksvissersschool te Heist, richten ten voordele van hun studiereisfonds en hulp aan behoeftige leerlingen hun traditionele tombola in.

Zij doen beroep op mensen die de visserij genegen zijn, hen hierin te steunen.

## VISSERIJTOMBOLA EN VISSERIJBAL

De trekking van deze tombola gaat definitief door op zondag 27 november in het «Hotel du Port» bij V. Gheyle te Zeebrugge. Naar aanleiding daarvan heeft te 15 u. een variétévoorstelling plaats o.l.v. de TV-animator Rik Vanderheyden. Te 17 u. trekking der tombola «Technivox» onder controle van het stadsbestuur. Al de prijzen werden in het Brugge en het Zeebrugge aangekocht. De toegang tot de variétévoorstelling en tot de trekking is volkomen kosteloos. Alle prijzen zullen tentoongesteld zijn in het «Hôtel du Port» gedurende de trekking.

Te 20 u. in hetzelfde hotel : groot gala-Visserijbal ten voordele van het Visserijfestival met op het programma afwisselend dansorkest, humor en zangwedstrijd. Talrijke verrassingen zijn voorzien, teneinde aan dit bal een oorspronkelijk karakter te geven. Toegang 30 F. Kaarten te bekomen bij V. Depaep, Vismijn 12 en 13, Zeebrugge. (tel. 540.93).

Men doet ons hierbij het volgende opmerken : Deze visserij-tombola en het feest van deze zomer die zogezegd ingericht werd voor het Godtschalckinstituut en de wezen van de Ibis, is al dikwijls uitgesteld en we vragen ons af wat met gans dit zaakje gebeurd is, dat onder de mom van de liefdadigheid ingericht is en waarvoor door de stad Brugge klakkeloos vijftigduizend frank werd ter hand gesteld waar het nuttiger voor de visserij zou kunnen gebruikt worden.

Zal de stad Brugge, die anders zo mild is, hier de inrichters verantwoordelijkheid vragen ?

## « FLUPPE » IS NIET MEER

Wie kent er in de visserij Filip Van Landschoot niet, die onder de bijnaam van «Fluppe» lange tijd stoker was in een ijsfabriek en vislossersbaas van achteraf verzeeilde als bewaker van schepen en vandaag hier en morgen daar een onderkomen moest zoeken.

Fluppe is vorige week in een café onpasselijk geworden en werd naar het hospitaal overgebracht, waar hij de dag daarop overleed.

De mededeling luidt : van uitputting gestorven.

Fluppe was in visserijmiddelen een gekend figuur en steeds zeer behulpzaam.

## VERDER GOEDE HARINGVANGSTEN

### Dalende prijzen

Nadat maandag door de haringvloot reeds meer dan 5.000 bennen haring werden aangevoerd kwamen ook dinsdag weer de haring-schepen verkopen. Die dag zetten ze samen ca 3.000 bennen haring op de markt. De kwaliteit van deze haring was over het algemeen beter dan maandag aangezien de schepen nu maar één nacht visten. Toch is er blijkbaar al genoeg haring geweest, dit te oordelen naar de prijzen en de dalende belangstelling vanwege de handel. Er moest dan ook een redelijk grote hoeveelheid haring worden opgevangen, dit aan 200 F per ben. Het grootste slachtoffer was wel de O.160-O.249 waarvan niet minder dan 379 bennen werden opgevangen op een totale vangst van 469 bennen. Toch werd nog een gezamenlijke opbrengst bereikt van 100.960 F. De grootste vangst en de hoogste opbrengst waren vandaag dinsdag weer voor de O.283-O.284 die samen 504 bennen losten, en hiervoor 103.238 F besomden. In totaal werd 153.550 kg haring verkocht voor 631.911 F, hetzij aan 4.10 F per kg gemiddeld. Er werden 585 bennen opgevangen hetgeen een mooi procent is, vooral dat er dit jaar nog niet zoveel haring werd aangevoerd.

## IN HET ZEEMANSTEHUIS «PASTER PYPE»

Wie verleden maand onze maandelijke filmavond bijwoonde, zal zeker en vast ook deze avond niet willen missen.

We gaan verder met onze reeks documentaire filmen over de visserij, petroleumontginning en alles wat in en om de visserij gebeurt in ons land en in het buitenland. We krijgen ditmaal een vermaarde film over de walvisvangst bij onze Noorderburen.

Deze gratis-filmavonden gaan door de laatste dinsdag van elke maand; in deze novembermaand is dit op dinsdag 29 nov. om 20 u. in het Zeemanstehuis «Paster Pype», St Petrus en Paulusplein, 6, te Oostende.

Tracht steeds iets bij te leren in het leven, men is nooit te oud om te leren. Anderen reizen opdat zij ons iets zouden kunnen meegeven in hun filmen. Profiteer hiervan! Federeen is altijd hartelijk welkom in ons lokaal!

## PAKETBOTEN OOSTENDE - DOVER

Uurtabel voor de week van 27 november tot 3 december 1960.

### PASSAGIERSBOTEN

Afvaarten uit Oostende : alle dagen te 10 u. (1) en te 14.45 u. (2)  
Afvaarten uit Dover : alle dagen te 11.10 u. (3) en te 16.10 u. (1).

(1) neemt ook auto's op ;

(2) vervoert insgelijks auto's op maandag, woensdag, donderdag en zaterdag;

(3) vervoert insgelijks auto's op zondag, dinsdag, donderdag en vrijdag

### CAR-FERRIES

Afvaarten uit Oostende : zondag, dinsdag en vrijdag te 13.30 u.

Afvaarten uit Dover : maandag, woensdag en zaterdag te 11.15 u.

## Het vergaan van de O.297 Ruben

### KLACHT BIJ DE GERECHTELIJKE POLITIE

Wij lezen in een Vlaams dagblad :

In verband met het vergaan van de Oostendse diepzeetreiler O.297 «Rubens» in de IJslandse wateren waarbij de voltallige bemanning kon gered worden, wordt vernomen dat een bemanningslid zich naar Brugge heeft begeven ten einde klacht in te dienen bij de dienst van de gerechtelijke politie.

Bedoelde klacht heeft rechtstreeks geen verband met het vergaan van het vaartuig zelf, dan wel met bepaalde grieven van sociale aard.

Hierbij heeft het bemanningslid dat klacht indiende, beroep gedaan op artikel 53 van de desbetreffende maritieme wetgeving, die in geval van vergaan van een vaartuig een vastbepaalde vergoeding voorziet.

In dergelijke omstandigheden zullen de gerechtelijke diensten, uit hoofde van de ingediende klacht zich genoodzaakt zien, een onderzoek in te stellen, ten einde gebeurlijke misbruiken tegen de wettelijke belangen van de zeelieden op te sporen.

Het ligt voor de hand dat deze aangelegenheid in de zeevisserij en zeevaartwereld met belangstelling zal gevolgd worden.

### NOTA VAN DE REDACTIE :

In verband hiermede wensen we de aandacht van onze lezers te vestigen op het feit dat de werkrechtersraad zich in dergelijke aangelegenheid onbevoegd heeft verklaard en belanghebbende heeft afgewezen.

### VERGOEDING VOOR WERKVERLET

Zich steunend op de uitdrukkelijke voorschriften van art. 53 der wet van 8 juni 1928 op de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst, had de Beroepsraad voor de Zeevisserij aangenomen, dat er aan de leden van het personeel van een vissersvaartuig, vergaan tengevolge van scheepsramp, met uitzondering van de scheepsjon-

gens een forfaitaire vergoeding verschuldigd is van 2.000 F overeenstemmend met een halve maand gage voor mogelijk werkverlet, in de veronderstelling, dat de schipbreukeling aan de ramp ontsnapt. Deze beslissing werd achteraf verworpen omdat ze in strijd was met de wet op het arbeidscontract voor zeelieden.

Art. 53 van de wet bepaalt, dat schadeloosstelling moet bepaald worden voor de duur der werkloosheid na de schipbreuk, met maximum twee maanden. De Beroepsraad was niet bevoegd, noch om de duur te bepalen, noch om een forfaitair loon vast te stellen. Ze moest alleen het bedrag van de dagelijkse vergoeding bepalen, wat dan ook gebeurde.

De schadeloosstelling voor werkloosheid na de schipbreuk bedraagt dus 75 F per dag voor de scheepsjongens en 200 F per dag voor de andere leden van de bemanning, dit voor de duur van maximum twee maanden.

Deze beslissing is weer te vinden in het verslag der zitting van de Beroepsraad der Zeevisserij van 5 april 1946.

Anderzijds dient opgemerkt dat door het feit dat iemand zijn schip verliest het de bedoeling is geweest de visser maximum twee maanden loon te betalen, voor zover hij van zijn huis verwijderd bleef in het buitenland en voor zover hij daardoor in de onmogelijkheid verkeert te gaan dopen.

Door het feit dat men zijn schip verliest en terugkeert in de thuishaven, houdt het werkcontract automatisch op te bestaan en kan hij van de dop genieten of in een ander bedrijf of op een ander schip tewerkgesteld worden.

Er kan hier bijgevolg geen sprake zijn van misbruik van rederswege en zou eerder kunnen gezegd worden dat van werknemerszijde men er geen misbruik zou van mogen maken. Die klacht achten we dus aan het verkeerde adres.

**KANAAL**

		Tongen	
O.175	13	160	200 140.390
O.155	16	180	500 127.170

**WITTE BANK**

		Tongen	
O.2189	14	25	3700 154.820
Z.452	14	40	3500 136.220
<b>KREEFTENPUT</b>			
O.140	14	130	1200 115.380
<b>WEST</b>			
Z.201	10	100	600 84.650
O.128	10	120	200 71.505
O.147	5	50	— 32.660
O.806	5	60	— 35.090
O.349	5	40	— 24.890
<b>NOOP HEAD</b>			
Z.459	17	300	— 162.280
<b>SANDETTIE</b>			
O.115-156	2	13.950	59.726
O.283-284	3	47.600	197.760
O.193-214	2	33.050	150.262
O.191-312	2	29.850	132.920
O.131-279	2	15.350	67.814
O.160-249	2	31.300	114.680
O.223-244	2	10.800	48.736
Z.462-550	2	9.950	39.030
O.127-153	2	27.550	118.270
O.135-154	2	20.600	89.460
Z.419-777	2	10.300	37.904

**Dinsdag 22 november****IJSLAND**

O.294	18	1100	— 595.019
-------	----	------	-----------

**NOOP HEAD**

O.305	16	300	— 149.770
-------	----	-----	-----------

**KANAAL**

O.174	16	300	— 200.740
-------	----	-----	-----------

**KREEFTENPUT**

Z.443	11	120	1100 132.470
Z.444	11	100	1000 100.830
Z.539	10	130	800 115.880

**WITTE BANK**

O.66	15	30	4300 149.500
Z.516	13	30	3000 128.110

**WEST**

O.277	7	80	500 69.350
-------	---	----	------------

**O.142**

O.184	9	70	600 79.150
-------	---	----	------------

**N.715**

N.715	6	100	200 64.330
-------	---	-----	------------

**SANDETTIE**

O.160-249	1	23.450	100.960
O.127-153	1	21.500	89.070
O.283-284	1	25.200	103.238
O.193-214	1	15.700	65.460
O.115-156	1	18.500	75.360
O.131-279	1	18.350	71.337
O.154-135	1	5.300	22.260
Z.462-550	1	7.750	32.606
O.191-312	1	17.800	71.620

**Woensdag 23 november****IJSLAND**

O.88	18	750	— 385.530
------	----	-----	-----------

**WITTE BANK**

		Tongen	
O.287	12	50	3600 132.730
O.243	13	20	2800 98.960
Z.511	13	30	3300 98.060
Z.549	13	40	4100 170.710
Z.745	13	30	2800 99.610
O.105	13	30	3700 116.560

**KREEFTENPUT**

Z.540	10	80	1200 94.420
Z.551	10	80	900 69.865
Z.274	10	100	1200 93.850
Z.422	10	70	1100 84.960
Z.420	10	90	1000 91.370

**NOORD**

Z.491	10	90	1000 79.710
-------	----	----	-------------

**WEST**

O.185	10	110	500 86.150
N.819	5	80	300 48.340
O.77	4	60	— 43.340
O.346	5	50	200 50.440
N.762	7	110	300 84.190
O.225	6	70	100 53.570
O.532	2	30	— 13.930

**SANDETTIE**

O.160-249	1	8350	32.180
O.214-193	1	9550	36.200
O.127-153	1	5000	20.100
O.283-284	1	11950	48.092
O.131-279	1	5000	19.650
O.191-312	1	3850	16.661
O.200-112	1	6050	25.578

**NIETS DAN HARING  
OP DE  
ZATERDAGMARKT**

Behalve de kleine vangstjes vis

die de haringvangers verkochten was er op de zaterdagmarkt van deze week uitsluitend haring. En dit in nog niet zo geringe mate. Er werden zaterdag inderdaad 2.679 bennen haring gelost en dit op tamelijk onverwachte manier. Vrijdagmorgen waren alle haringschepen nog aan de kaai omwille van het slechte weer. In de namiddag ging de wind echter liggen en iedereen profiteerde er van om zee te kiezen en zo mogelijk zaterdag nog iets binnen te brengen. Dat de meeste schepen hierin gelukten, bewijst de aanvoer die toch in één nacht werd bijeengevist. De O.160-O.249 konden zelfs meer dan 600 bennen in de markt brengen en besomden hiervoor 153.120 F, iets wat nog niet zo slecht is. De prijs voor de haring bleef op een redelijk peil, in acht nemend dat het zaterdag was. Er werd bestendig boven de 4 F betaald. De laagste uitslag was voor de O.112-Z.581, de nieuwelingsen, die 10.258 F besomden.

**STEEDS KLEINE  
IJSLANDVANGSTEN**

Alhoewel er maandag 4 IJslanders aan de afslag waren betekende dit niet dat er veel zulke vis voorhanden was. Weliswaar maakten deze soorten het hoofdbestanddeel van de totale aanvoer uit; maar dit bevatte dan toch maar een kleine 2.000 bennen. Waar ook voor de volgende dagen niet zoveel IJslandse vis meer kan verwacht worden moet men niet verwonderd zijn dat er zeer hoge prijzen bereikt werden vandaag. Zo kregen kabeljauw en schelvis tot ruim boven de 1.000 F per ben, terwijl gullen, totten, rode bonen, koolvis en leng meer dan renderend verkocht werden. Aldus kon met vangsten die schommelden van 350 naar 610 bennen nog opbrengsten bereikt worden die varieerden van 225.820 F voor de O.236 naar 355.090 F voor de O.89. De kwaliteit was redelijk goed, in acht nemend dat het een maandag was. Geen enkel schip maakte trouwens te lange reizen.

**GEE VIS VAN DE  
NOORDZEE**

Men kan immers bezwaarlijk een vangst van Noop Haed vergelijken met een vangst van de Noordzee, bestaande uit kabeljauw. Dit schip had dan ook niet veel zulke vis aan boord hetgeen uitlegt waarom de opbrengst amper 162.280 F groot was. Normaal moet met een vangst van 300 bennen van de Noordzee nogal wat meer bereikt worden, vooral als de witte kabeljauw ver boven de 1.000 F per ben wordt betaald. Het grootste deel van deze Noop Haed vangst bestond dan ook uit soorten van mindere waarde waarvan het grootste deel werd ingenomen door haaien die bovendien sterk in prijs daalden.

**WITTE BANKERS MET  
VEEL KLEINE TONG**

Dit was vooral het geval voor de Z.452 die ca 1.200 kg achterkleine tong loste, benevens nog een

link aantal kleine. Het spreekt vanzelf dat deze soorten dan ook te goedkoopste waren alhoewel de prijzen goed stonden en op het einde van de markt zelfs neiging tot stijgen vertoonden. Beide schepen brachten samen ca 7.500 kg tong aan, waardoor ze redelijk renderende besommingen konden bereiken nl. 136.220 F voor de Z.452 en 154.820 F voor de O.218. De bijvangsten waren niet groot maar werden duur verkocht, waarbij de platjes tot 400 F per ben kregen, ook de wijting moest niet worden opgevangen.

Er was vandaag trouwens bitter weinig op te vangen, aangezien in totaal slechts een 10-tal bennen met verkocht geraakten.

De kanaalschepen waren even schaars als de witte bankers. 2 vangsten, die bovendien niet overgroot waren en zodoende duur verkocht werden. Vooral voor de keilrog werden flinke prijzen betaald, prijzen die inzetten aan 890 F, stegen tot 900 F en vervolgens schommelden tussen 900 en 840 F. Soldaten waren zeer duur en vonden reeds aan 800 F een koper. De andere schaarse soorten kregen nog iets meer dan bevredigende prijzen, zodat de uitslagen varieerden van 127.170 F voor de O.155 naar 140.390 F voor de O.175, schip dat hier lange tijd niet meer kwam verkopen, en het dus wel getroffen heeft.

**HARINGVANGERS  
OPNIEUW PRESENT**

Maandagmorgen waren de haringschepen opnieuw aan de afslag en opnieuw werden grote vangsten gelost die deze van zaterdag nog overtroffen. Het moet gezegd dat de schepen nu een nacht meer konden vissen, zodat benevens dat de vangsten groter waren, ze ook van mindere kwaliteit waren. Er komt bovendien steeds meer kuitzieke haring bij zodat de prijzen wel iets lager waren dan de laatste dagen het geval was. Op de markt van 7 u. en van 10 u. bleef de prijs nog voortdurend boven de 4 F, de laatste verkoop echter zag de prijzen dalen tot 150 F, de opvangprijs. Toch konden de meeste schepen met de vangsten die ze losten nog een mooi resultaat bereiken. In dit geval was vooral de O.283-O.284 welke een dag langer in zee was en 952 bennen loste voor ca 197.760 F. Toch zouden deze schepen nog meer kunnen bereiken indien ze zaterdag hadden kunnen verkopen. Ze werden dit echter belet door tal van tegenslagen. De laagste opbrengst vandaag was voor de Z.419-Z.777 welke samen 37.904 F besomden, voor 'n vangst van 206 bennen. De grootste hoeveelheid werd binnengebracht in 2 dagen door de O.160-O.249 die 1.246 bennen in de afslag zette en hiervoor 267.800 F besomde. De kleinste hoeveelheid in 2 verkoopdagen was voor de O.223-O.244 die samen 48.736 F besomden.

**WESTVIS WERD DUUR  
VERKOCHT**

Maandag werden ook een 5-tal westvangsten verkocht. Deze waren afwisselend groot en klein. De

hoogste uitslag was voor de Z.201 die voor 100 bennen vis en 600 kg tong 84.650 F besomde na 9 dagen. De laagste uitslag was voor de O.349 welke na 5 dagen 24.890 F besomde. Gullen, platjes, wijting roggen waren duur.

**TOCH VEEL KABELJAUW  
EN GULLEN**

Alhoewel er geen enkel schip van de Noordzee op de markt was konden de handelaars toch redelijk goed in hun behoefte aan witte kabeljauw en gullen voorzien. Eerder zorgden de... haringvangers. Inderdaad deze schepen welke bijna dagelijks aan de afslag zijn brachten vandaag soms tot 50 bennen vis en zelfs meer op de markt. Deze visvangsten bestonden uit kabeljauw, gullen en wijting. De prijzen hiervoor schommelden van 1.100 F voor de kabeljauw naar 430 F voor de goedkoopste gullen zodat vaak aardige sommetjes werden geboekt. De meeste schepen brachten het tot meer dan 10.000 F elk en 't hoogste cijfer was zelfs 38.000 F, dit voor de O.191-O.312.

**GERINGE AANVOER OP  
DE DINSDAGMARKT**

De visaanvoer was dinsdag nog merkkelijk kleiner dan maandag, zodat er werkelijk een vistekort was. Vooral ronde vis was niet veel voorhanden aangezien maar 1 IJslander aan de afslag was en weer geen enkel Noordzeeschip. Wel werd weer een vangst van Noop Haed aangevoerd maar deze was evenals gisteren maandag, zeer klein en bevatte maar een geringe hoeveelheid kabeljauw.

Tongen en roggen kregen de platvis zeer duur werd verkocht. zelfde prijzen als maandag terwijl de opbrengsten waren voor de meeste schepen bevredigend, uitgenomen voor de grootste, deze losten te kleine vangsten.

**GROTE KANAALVANGST**

Dinsdag was alleen de O.174 aan de afslag. Waar de O.175 maandag een grote vangst keel loste, bracht ook dit schip een flinke partij zulke vis aan. Aan eenstaarters alleen werden reeds 144 bennen gelost. Neem daarbij nog de driestaarters en de jonge en kleine keels die ook een goede prijs kregen en de opbrengst van 200.740 F komt begrijpelijk voor. Voor dit schip dus zeker een renderende uitslag. De vangst was ook van goede kwaliteit hetgeen niet belette dat keilrog goedkoper was dan maandag en nu als topprijs amper 740 F kreeg. Als westschepen kregen we 4 eenheden met middelgrote vangsten die alle vier even goed werden verkocht Tongen van deze visgrond kregen de hoogste prijs van de markt. Hier varieerden de resultaten van 43.130 F voor de O.142 tot 79.150 F voor de O.184.

Datum Vangsten Kgr F Min. Max. Gem.

**GARNAALANVOER TE OOSTENDE**

15-11	9	219	10.332	42,—	52,—	.....
16-11	3	85	4.830	56,—	58,—	.....
17-11	6	143	7.842	53,—	57,—	.....
18-11	5	92	5.372	56,—	61,—	.....
19-11	4	121	6.726	53,—	58,—	.....
21-11	5	93	5.114	50,—	59,—	.....

**VISAANVOER TE OOSTENDE**

19-11	22	138.975	715.745			
21-11	36	423.150	3.280.427			
22-11	30	281.050	2.460.190			
23-11	36	179.900	2.220.406			
Tot.	125	1.022.175	8.676.768			

**SPROTAANVOER TE OOSTENDE**

14-11	12	3.242	41.380	12,60	14,10	.....
15-11	22	4.724	61.894	9,20	14,90	.....
16-11	16	1.340	16.748	11,—	13,20	.....
17-11	20	6.496	56.468	7,90	9,80	.....
19-11	8	734	8.998	10,—	12,90	.....

**VISAANVOER TE NIEUWPOORT**

17-11	1	1.408	15.790			
18-11	—	—	—			
19-11	—	—	—			
21-11	9	12.720	175.836			
22-11	—	—	—			
23-11	6	13.450	176.873			

**GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT**

17-11	13	424	19.627	43,—	49,—	46,29
18-11	9	309	—	—	—	—
19-11	9	253	15.691	49,—	43,—	50,79
22-11	9	226	11.599	44,—	49,—	45,84
23-11	—	—	9.244	34,—	46,—	40,90

**SPROTAANVOER TE NIEUWPOORT**

17-11	11	3.580	37.765			
18-11	6	1.094	10.745			
19-11	10	2.202	40.541			
21-11	10	1.244	13.606			
22-11	14	3.024	20.609			
23-11	—	—	—			

**GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE**

17-11	5	372	13.852	30,—	45,—	—,—
18-11	8	341	15.410	40,—	48,—	—,—
19-11	—	—	—	—	—	—,—
20-11	—	—	—	—	—	—,—
21-11	8	399	17.620	42,—	50,—	—,—
22-11	13	730	25.982	29,—	39,—	—,—
23-11	2	314	12.089	38,—	39,—	—,—

**VISAANVOER TE ZEEBRUGGE**

17-11	4	4.145	64.430			
18-11	—	—	—			
19-11	6	8.640	145.520			
30-11	—	—	—			
21-11	7	13.375	216.380			
22-11	10	23.000	404.720			
23-11	26	43.000	704.130			

**GENT**

**VAN 12 TOT 18 NOVEMBER**

Drievierden tongen 90; voorkleine tongen 70; grote tarbot 75-90; kleine tarbot 50; kleine griet 48; grote iek 28-32; iek 3e slag 24 mid. schelvis 44-56; rog 44-52; kabeljauw 50-66-65; hozemondhamme 34-48; wijting 16-22; arend (pieterman) 60; makreel 18-24; rode knorhaan 28-30; repen zeebaars 42-56; ijle haring 16-20; haringshaai 38-44; heilbot 85; koolvis 34; verse garnalen 75-90 F per kg.

**BRUSSEL**

**VAN 12 TOT 18 NOVEMBER**

Drievierden tongen 85-100; voorkleine tongen 82-90; grote tarbot 120; mid tarbot 82; kleine tarbot 52; kleine griet 52; grote iek 32-36; kleine iek 27; platjes 16-20; mid. schelvis 60-65; vlerken rog 55-68; kabeljauw 55-72; repen gullen 52-60; hozemondhamme 48-60; wijting 24-30; makreel 24-29; rode knorhaan 35; repen zeebaars 60-68; ijle haring 20-28; heilbot 90; koolvis 40; gepelde garnalen 220-275 F per kg.

**AANVOER PER SCHIP ZEEBRUGGE**

**Zaterdag 19 november**

Z.264	1	60	6	9.530	Z.458	1	700	150	112.390
Z.467	3	150	30	23.350	Z.60	5	300	30	34.020
Z.512	1	60	5	7.360	Z.467	3	300	20	27.610
Z.477	2	80	10	20.550	Z.454	3	100	20	29.140
Z.251	2	60	8	9.000	Z.470	6	550	40	47.100
Z.417	10	800	60	75.730	Z.56				12.500
					Z.450				12.680
					Z.52				7.040

**Maandag 21 november**

Z.406	2	100	15	7.720	Z.480	1	60	7	5.700
Z.528	10	500	65	62.020	Z.53	1	50	7	3.710
Z.466	2	150	10	16.620	Z.520	1	50	7	5.720
Z.445	6	550	55	59.460	Z.47	1	200	10	30.360
Z.24	3	300	20	28.090	Z.63	1	30	6	4.680
Z.548	3	400	30	40.130	Z.524	2	100	15	11.250
Z.56				2.350	Z.479	1	20	4	3.680

**Donderdag 24 November**

**Dinsdag 22 november**

Z.518	1	25	3	3.450	Z.725	1	50	7	5.580
Z.541	6	400	40	39.230	Z.233	1	50	6	8.250
Z.515	4	150	20	23.660	Z.538	2	80	10	11.170
Z.453	6	600	40	51.990	Z.817	1	30	4	5.240
Z.517	4	200	40	45.390	Z.447	1	50	7	7.020
Z.409	4	200	25	30.390	Z.478	1	50	6	4.580
Z.603	10	600	75	60.370	Z.264	1	50	6	6.690
Z.270	4	150	20	24.960	Z.501	1	40	5	5.450
Z.552	10	800	75	83.840	Z.22	1	50	5	5.860
Z.432	5	450	30	41.420	Z.477	2	80	10	10.990

**Woensdag 23 november**

Z.93	8	700	55	61.410	Z.480	2	100	12	13.380
Z.199	10	650	75	68.100	Z.553	2	150	15	13.800
Z.30	3	300	30	26.910	Z.555	2	150	10	11.160
Z.400	10	400	75	61.420	Z.506	1	70	7	7.300
Z.583	12	800	50	74.130	Z.466	1	50	6	4.470
Z.560	4	400	30	45.450	Z.561	4	350	35	36.900
Z.430	5	450	30	38.750	Z.525	1	30	5	3.300
Z.473	6	500	35	45.480	Z.68	1	30	5	5.940

**IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE**

	<b>21-11-1960</b>	<b>22-11-1960</b>	<b>23-11-1960</b>
Grote schelvis	16,—22,—	15,—18,—	14,60-18,40
Middelmatige schelvis	8,20-16,—	12,80-14,—	9,—13,60
Kleine schelvis	9,40-11,60	8,40-12,—	8,40-11,—
Kabeljauw	9,40-13,20	10,80-13,60	9,— 9,80
Gullen	12,80-12,40	14,—16,—	20,—22,60
Wijting	9,80-14,—	11,—12,40	13,60
Schaat	7,20-12,80	5,20- 7,20	7,—
Zeebaars	8,60-11,40	14,—	11,—11,40
Leng	8,—14,40	8,80-16,—	8,—17,—
Schartong	4,80- 9,40	8,60- 9,20	5,— 8,—
Heilbot	9,—	14,—	.....
Koolvis	4,—11,—	5,60-13,—	4,60-13,—
Hondstong	5,20-11,—	7,40	6,80
Zeewolf	.....	.....	.....
Platen	25,40-45,—	35,40-41,—	23,—45,—

**MARKTBERICHTEN NIEUWPOORT**

17-11-60 21-11-60 23-11-60

Grote tong — Grosse sole	50	51-53	41-46
Bloktong — Sole moyenne	51	51-53	53-50
Fruittong — Sole 3/4	52	55-57	51-52
Schone kleine tong — Petite sole	51	51-52	48-45
Kleine tong — Toute petite sole	37	36-38	36
Grote tarbot — Turbot gros	.....	50-53	49
Middelm tarbot — Turbot moyen	40	45-48	39
Varia — Divers	28	32	32
Griet — Barbue	40	30-25	30
Pieterman — Grande vive	12	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	12	17-19	19
Middelm. pladijs — Plie moyenne	12	22-23	22
Kleine pladijs — Petite plie	10	12	12-15
Deelvis — Portion	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	25	22
Gul — Petit cabillaud	18- 6	17-12	20- 6
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....
Rog — Raie	8	13	16
Tilten	8	10	12
Scherpstaarten	8	9- 7	10- 7
Halve man	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	5- 6	11	8
Kleine wijting — Petit merlan	3- 6	4	4
Bot — Flet	.....	.....	.....
Schar — Limande	.....	14-10	14-11
Zeehaai — Aiguillat	.....	6	7
Zeehond — Chien de mer	7	7	8
Robaard — Grondin rouge	.....	14- 9	15- 8
Knorhaan — Grondin	6	7	8

**ZEEBRUGGE**

21-11-60 22-11-60 23-11-60

51-23	51-53	50-51
50-52	50-53	47-52
52-56	52-56	48-53
50-53	52-55	48-52
43-47	44-48	39-43
.....	49-50	50-51
36-39	34-41	41-44
27-30	26-34	27-31
27-30	26-31	27-31
38	.....	.....
16-18	17-19	15-17
14-19	16-18	17-19
16-21	19-22	18-21
15-18	16-18	14-16
.....	21-24	22-24
6-13	6-13	6-15
.....	.....	.....
11-14	12-14	13-15
7-10	9-11	10-12
8-11	9-12	8-12
6- 8	6- 9	8- 9
5- 9	7-10	3- 6
.....	.....	.....
3- 5	.....	3- 4
10-12	10-12	11-13
6- 8	6- 8	7- 8
6- 7	6- 8	6- 7
10-13	12-14	12-15
.....	.....	.....

# Zij hadden pech...

## STORMSCHADE Z.510

De Z.510 van de gebroeders Uterwulge bedreef de visserij toen ze verrast werden door een zware grondzee. Hierdoor liep het vaartuig schade op aan de galg en de wand. — B.

## SCHADE AAN N.728 DOOR N.701

In de haven van Nieuwpoort kwam het tot een aanvaring tussen de N.728, van reder Zwertvaegher M., en de N.701 van reder Calcoen A. Door deze aanvaring liep de N.728 schade op aan reling bakboordzijde en de achtergalg. — B.

## STORMSCHADE O.806

Ingevolge het aanhoudend slecht weder liep de O.806 van de rederij «De Vuurtoren» stormschade op. Hierdoor werd de top van de achtermast afgerukt. — B.

## STORMSCHADE Z.548

Terwijl de Z.548, van reders R. Claeys en mevr. Haerinck de visserij bedreef op ca 50 mijl N.N.W. van Zeebrugge kreeg het vaartuig plots een hevige rukwind. Hierdoor werd de bezaanboom stukgeslagen. — B.

## OPSLEPING Z.24 DOOR Z.548

Terwijl de Z.584 de visserij verder bedreef werd de schipper, Van Waes A. opgeroepen via de radio door de schipper van de Z.24, van reder Cogge H. die om sleephulp verzocht daar een staalraad in de schroef gedraaid was. De opsleping verliep zonder verdere moeilijkheden en de haven van Zeebrugge werd na 10 u. slepen bereikt. Bij het manoeuvreren met de Z.24 om langsheen de Z.kant van de vissershaven te meren werd de reling en de bollaard van de Z.24 ontzet. — B.

## ONGEVALLEN in de VISSERIJ

Moens Jaak, motorist van de Z.555 werd met de linkerpink gekneld bij het binnenzetten van de visplanken. Hij moest door een dokter verzorgd worden.

Bij het slingeren van het schip kreeg matroos Moeyaerts Robert van de Z.463 een visplank op de linkervoet. De dokter stelde erge kneuzingen vast en schreef 14 dagen werkonbekwaamheid voor.

# EEN HARING PROCES TEGEN DE STAD

In ons vorig nummer hebben we er op gewezen dat een Belgisch vissersvaartuig welke vreemde haring aanvoert door de directie van de vismijn vorige week zaterdag slechts te 11.45 u. mocht verkopen in plaats van te 8 uur.

Wij wezen er op dat art. 466 van het vismijnreglement nochtans bepaald dat deze vreemde vis na de verkoop van de Belgische mag verkocht worden en dat het een vergissing is van de stad die haring of vis slechts te 11.45 u. te laten verkopen, waar anderzijds vishandelaars die rechtstreeks vreemde vis invoeren, die ten allen tijde verkopen.

De O.757 bracht maandag 650 bennen Ierse haring binnen en mocht slechts te 11.45 u. verkopen. De stad Oostende werd naar het

schijnt thans voor de rechtbank gedagvaard en schadevergoeding wordt geëist.

Wij zijn overtuigd dat de stad dit proces zal verliezen omdat die haring, te 8 uur, onmiddellijk na de verkoop van de Belgische had moeten verkocht worden. Want moest men de redenering van de stad volgen, dan zou die vreemde haring slechts mogen verkocht worden na de verkoop van 15 uur 's namiddags.

Een nutteloos proces en misschien een schadevergoeding welke de zwakke stadskas nutteloos belast.

## Nieuwe moeilijkheden met de directie der Vissershaven

Het is een feit dat sedert de heer Velthof zijn ontslag heeft gegeven als directeur van de Vissershaven, de moeilijkheden zich meer en meer opstapelen en allerlei onmogelijke dingen gedaan worden om in plaats van de visserij te helpen, deze te dwarsbomen. De rechten en het reglement worden er met de voeten getreden en van soepelheid is er geen sprake.

Woensdagmorgen of dinsdagavond moest te Nieuwpoort haring opgevangen worden, daar er geen kopers waren, werd die haring naar de markt te Oostende gebracht en wou de Rederscentrale die haring aldaar openbaar verkopen. Dit werd door de directie verboden niettegenstaande ingevolge art. 466 van het reglement deze haring wel mag verkocht worden.

De tussenkomst van Schepen Edebau was nodig om deze verkoop toch te laten doorgaan.

Wij vragen ons af waar het in die omstandigheden naartoe moet als tengevolge van deze onwil of onbekwaamheid regelmatig beroep moet gedaan worden op de bevoegde schepen.

# Het vissen in territoriale wateren

## TERWIJL AFZONDERLIJKE AKKOORDEN WORDEN AFGESLOTEN VOOR HET BEHOUD VAN TRADITIONELE VISGRONDEN

Onderhandelingen tussen de overheden van Noorwegen en Groot-Brittannië, hebben geleid tot een overeenkomst voor wat betreft het vissen van Engelse vissersvaartuigen in deze zone van 6 tot 12 mijlen, voor een periode van 10 jaar.

De getroffen overeenkomst tussen Noorwegen en Engeland volgt in grote lijnen het Amerikaans-Kanadees voorstel, ingediend ter gelegenheid van de jongste conferentie te Genève. Er is echter een groot verschil. Gedurende de overgangsperiode zal de zone tussen 6 en 12 mijlen bewaakt worden door Noorse beveiligingschepen, welke enkel de overtredingen aan de autoriteiten van Groot-Brittannië kunnen overmaken.

Te noteren dat de totale aanvoer van Groot-Brittannië uit deze zone verleden jaar 34.000 ton bedroeg of 10 t.h. van de totale aanvoer van de grote visserij.

De overeenkomst stelt dus Engeland in de mogelijkheid om zich stelselmatig aan te passen aan de toestand welke zich binnen 10 jaar zal stellen. Onmiddellijk daarna werden onderhandelingen aangeknoopt met IJsland om op hetzelfde patroon een gelijkmatige overeenkomst te bewerkstelligen.

Oslo is bereid gelijkaardige overeenkomsten af te sluiten met West-Duitsland, Frankrijk en andere landen, welke traditioneel de Noorse kustwateren bevesten.

Ondertussen zijn er onderhandelingen aan gang tussen de West-Duitse Bondsregering en de Noorse overheid om eenzelfde uitzondering te bewerken ten voordele van de West-Duitse visserij. Oslo meldde reeds hun akkoord tot nadere besprekingen, en verzocht vanwege de West-Duitse regering een voorstel voor wat de termijn betreft. Deze eerste contacten beperkten zich enkel tot «verzoek» van West-Duitsland en een «akkoord tot onderhandelen» vanwege de Noorse overheid. Er werden nog geen stellingen ingenomen.

Uit het lang wegblijven van het Noorse antwoord meent men te mogen afleiden dat in Noorwegen enige twijfel bestaat aan de keuze voor het afsluiten van bilaterale of multilaterale akkoorden. Het akkoord tot onderhandelen met West-Duitsland geeft de schijn dat aan de bilaterale overeenkomsten de voorkeur gegeven werd.

Dat West-Duitsland vlug in het spoor van Engeland kwam is niet te verwonderen wanneer men bedenkt dat na Engeland, West-Duitsland de tweede grootste handelspartner van Noorwegen is. Door het verlies van de IJslandse visgronden echter en het gevaar dat langs Groenland eveneens belangrijke visgronden zullen verloren gaan, wordt het onderhandelen met Noorwegen een kwestie van levensbelang. Anderzijds kan West-Duitsland als tegengewicht de grote aankopen van vis in Noorwegen in de weegschaal werpen.

Omtrent de vraag of men bij de onderhandelingen een nauwere sa-

menwerking met Noorwegen inzake zeevisserij moet voorstaan, zijn de meningen verdeeld. Er is immers het feit dat reeds meermaals gesproken werd over het rechtstreeks aanvoeren in Noorse havens van de vangsten der West-Duitse trawlers! En hiertegenover worden wel enkele bezwaren geopperd.

Het is moeilijk om te voorzien welke concessies van West-Duitsland, t.o.v. Noorwegen uit de besprekingen zullen voortvloeien.

Wij mogen echter niet uit het oog verliezen dat de situatie van West-Duitsland niet gans dezelfde is als deze van Engeland. West-Duitsland heeft zekere verplichtingen in het kader van de E.E.G. en de concessies die eventueel zouden toegestaan worden, zouden in geen geval schadelijke gevolgen mogen hebben voor de Belgische zeevisserij. Het is van het grootste belang dat onze overheid hierover wake.

## SCHADEGEVALLEN

In de havengeul van Zeebrugge kwam het tot een aanvaring tussen de Z.518 schipper Aug. Popelier en de Nederlandse motorlichter «Maria», schipper Gijsbert Cornet. De lichter liep zware schade op aan bakboord; terwijl de Z.518 erge schade opliep aan stuurboord.

In de vissershaven bij het verhalen kwam de Z.409 schipper René Devos terecht tegen de Z.504 van schipper Leon Savels. De Z.504 liep geen schade op terwijl de Z.409 erge schade opliep aan de reling ter hoogte van achtergalg waar deze 3 m ingedrukt werd.

Toen de Z.510 schipper François Laseure ter visserij was en voor de kor lag ter hoogte van het lichtschip Smit's Knoll, kreeg het schip een gevaarlijke grondzee die over het dek heenrolde. De ketting van de knotsblok werd hierbij afgerukt en de galg werd naar buiten overgetrokken.

Toen de Z.57 schipper Eugene Vlietinck ter visserij was nabij de Haddock bemerkte de bemanning een driftmaker van de Britse Hydrografische Dienst met kentekens SJ3787. Deze werd binnenboord gehesen en afgeleverd bij het Waterschoutsambt te Zeebrugge.

Toen de Z.257 ter visserij uitvaarde brak de roerketting van het schip, waarbij het vaartuig afdreef en terecht kwam op de oostbank van de havengeul, waar het schip bleef steken. De motorist herstelde het defekt en bij hoog water kwam het schip terug los, waarna uitgevaren werd ter visvangst.

Toen de Z.24 schipper-eigenaar Henri Cogge ter visserij was en voor de korre lag, brak de ketting van de breidel door, waardoor de kor in het schroef terecht kwam. Men kon het schroef niet bevrijden en langs de radio riep de schipper de hulp in van de Z.548 schipper André Van Waes die het vaartuig op sleeptouw nam naar de thuishaven.

# oostendse markt en vismijnecho's

Kenmerkend voor de voorbije week in de vismijn was de ruime haringaanvoer. Er werd inderdaad op zaterdag, maandag, dinsdag en woensdag haring aangevoerd en dit soms in grote hoeveelheid. De grootste massa kregen we op de maandagmarkt toen de vaartuigen 2 dagen in zee geweest waren. De prijzen waren gans de week lager dan de voorgaande weken, hetgeen wel normaal kan genoemd worden. De laagste noteringen waren voor de maandag toen de kwaliteit ook het minst was.

Alles bijeen werd het voor de haringvloot een renderende week en zeker de beste sedert de inzet van het seizoen.

Anders was het gesteld met de visaanvoer. Deze was nog kleiner dan verleden week en bevatte amper 7.500 bennen. Het waren vooral de IJslandse soorten die ontbraken aangezien slechts 5 schepen van deze visgrond verkochten, ieder van deze met kleine vangsten.

De prijzen gaven voor de verschillende vissoorten wel bevrediging, dit in verband met de geringe aanvoer. Toch waren sommige

opbrengsten niet renderend hetgeen veroorzaakt werd door de te kleine vangsten. Minst gelukkig waren aldus de grote IJslanders en de schepen welke van Noop Haed hun vangst in de afslag brachten. De meest renderende uitslagen werden bereikt door de kanaalschepen en de witte bankers. Toch was de tongenprijs woensdag lager dan de vorige dagen. De aanvoer was die dag tamelijk onverwacht nogal groot. Platvis was vooral op de dinsdag en de maandagmarkt schaars, woensdag echter kwamen verschillende vaartuigen van de kreeftenput verkopen, hetgeen nochtans niet belette dat de prijs van deze vissoort op een behoorlijk peil bleef.

De kleine visserij kende een tamelijk gunstige week, aangezien er regelmatig kon worden uitgevaren. Alleen voor de garnalvisser was het steeds niet veel bijzonders en hier blijven de opbrengsten veel te laag, dit ondanks hoge prijzen.

De spratvisser die voor het ogenblik goed in hun doen zijn, brengen benevens sprat ook ha-

ring en vis binnen. Sprat blijft steeds duur omwille van de geringe vangsten. Toch brengen deze schepen het er goed af, dank zij de soms grote haringvangsten. Over het algemeen dus een week die als bevredigend kan aanzien worden met zoals steeds echter de uitzonderingen. Geen rozen zonder doornen, helaas.

De totale aanvoer werd door 124 schepen binnengebracht. Hiervan waren er echter 78 haringschepen welke vier maal in één week kwamen markten. De aanvoer bestond uit 596.625 kg haring, 7.405 bennen vis, 47.200 kg tong en 1.500 kg kreeft.

De totale aanvoer van IJslandse vis bevatte amper 3.670 bennen. In de goede oude tijd kon een schip dit soms aanvoeren. De prijzen daalden van de maandag naar de woensdagmarkt, hetgeen nogal normaal is aangezien deze soorten vooral de eerste dagen moeten kunnen verwerkt worden. Afwisselend goede en te lage opbrengsten waarvan de hoogste deze was van de O.294 die 595.019 F besomde.

De enige Noordzeervis werd ge-

bracht door 2 vaartuigen die op Noop Haed hun geluk gingen beproeven. Beide schepen hadden blijkbaar wel meer van dat geluk kunnen gebruiken want de vangsten waren eerder gering, zodat ook van hoge resultaten niets in huis kwam. Vandaar 2 te lage opbrengsten voor schepen, die samen maar 600 bennen losten, waarvan slechts een klein gedeelte kabeljauw. De grootste aanvoer van kanaalvis kregen we maandag toen nochtans ook maar 2 schepen verkochten. Kanaalvis wordt momenteel zeer weinig aangevoerd en dit om verschillende redenen. Eerst en vooral zijn voor het ogenblik 24 schepen uit de «omloop» aangezien ze op haring vissen. Het grootste gedeelte hiervan, zoniet allemaal zijn middenslagschepen. Verder is er meer belangstelling voor de Noord waar veel ronde vis als kabeljauw en gullen kan gevangen worden en dit in veel kortere tijd. Tenslotte gaan ook veel schepen regelmatig hun vangst in Engeland verkopen omwille van de veel betere prijzen en de winst die gemaakt kan worden door de nabijheid van de visgronden. Aldus slechts 3 kanaalschepen deze week die samen 640 bennen vis en 700 kg tong losten. De vangsten waren van goede kwaliteit en gaven renderende opbrengsten.

10 witte bankers brachten samen 325 bennen vis en 32.300 kg tong binnen. De verschillende vangsten waren redelijk groot. Alleen de eerste twee dagen konden echter renderende opbrengsten geboekt worden, dit door de dalende prijzen op de sluitingsmarkt. Omvangrijke vangsten van de kreeftenput die vooral bestonden uit platvis en tongen. Alhoewel iets goedkoper woensdag, werd toch de ganse week een goede prijs betaald voor platvis zodat deze schepen wel renderende besommingen boekten. Samen losten ze 880 bennen vis en 9.700 kg tong. Van de Noord werd maar één vangst verkocht. De 16 westschepen voorzagen de markt van 1.200 bennen vis en 3.500 kg tong. Deze soorten werden gans de week duur verkocht met stijgende prijzen voor rogen op de woensdagmarkt. De 78 haringvangsten binnengebracht door 11 koppels kregen dalende prijzen van maandag tot zaterdag. De grootste opvang kregen we evenwel dinsdag. Deze schepen boeken echter renderende uitslagen waarbij sommige tot 200.000 F bereiken in een week.

## MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	21-11-1960	22-11-1960	23-11-1960
Tongen, grote — Sole, grosse	48,20-55,—	48,60-52,60	45,—51,—
3/4 tongen — 3/4 sole	47,20-53,—	48,80-54,—	45,80-50,—
Bloktongen — Sole moyenne	47,—55,—	46,20-54,80	39,60-48,—
Voor-kleine — Toute petite	43,—44,20	44,60-49,80	35,40-43,—
Kleine — Petite	24,40-27,20	25,20-30,—	19,80-28,—
Tarbot groot — Turbot, gros	42,—52,—	40,—49,60	37,—55,—
Middel — Moyenne	28,—38,—	30,—37,—	27,—45,40
Kleine — Petite	21,40	21,40-22,—	19,—24,—
Griet — Barbue	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....
Schol — Plie	17,—18,—	17,80-19,—	14,20-15,40
Grote iek — Grosse	19,—	17,—18,—	13,—14,—
Kleine iek — Petite	19,—	16,80-19,—	15,—17,—
Iek 3e slag — 3e sorte	.....	17,40-18,—	13,40-14,80
Platjes — Toute petite	6,40- 9,60	6,40-11,40	6,80-13,40
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	12,60	.....
Kleine — Petit	5,40- 7,60	5,— 9,80	3,— 4,20
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....
Middel — Moyen	18,—24,—	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....
Rog — Raie	7,60-13,80	7,60-13,60	6,—15,60
Rode poon — Perlon	9,—18,—	.....	11,20-17,—
Grauwe poon — Grondin	5,—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	19,60-23,80	18,60-24,—	15,—22,50
Gullen — Petit cabillaud	7,—17,80	8,—17,—	6,60-15,40
Hozemondhamme — Baudroie	23,—29,—	29,—	.....
Wijting — Merlan	4,20- 9,60	3,— 7,40	3,— 5,—
Schar — Limande	6,40	.....	.....
Steeschol — Sole limande	13,60-22,—	22,—23,—	22,20
Zeehaai — Aiguillat	5,10- 8,20	8,— 9,80	6,—10,—
Hondshaai — Roussette	6,20	5,50- 8,20	5,30- 6,80
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	40,—	.....
Makreel — Maquereau	.....	11,80	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	12,20	.....
Keilrog — Raie radiée	9,40-18,—	14,20-16,80	11,—18,60
Zeekreeft — Langoustine	19,—26,30	.....	.....
Schaat — Flotte	17,40	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	7,80	8,—10,20
Leng — Lingue	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	12,—19,40	14,—16,40	.....
Volle haring — Hareng	4,20- 6,—	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	2,60- 3,60	2,20
Heilbot — Flétan	.....	27,—49,50	.....
Koolvis — Colin	.....	6,60-13,60	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	4,60-10,—	5,60	.....

## Zaterdag 19 november

SANDETTIE			
Z.462-550	1	6.650	35.558
O.112-Z.581	1	1.950	10.258
O.127-153	1	17.800	88.290
O.115-156	1	27.500	141.508
O.193-214	1	19.250	102.635
O.135-154	1	11.850	58.858
Z.419-Z.777	1	2.400	15.680
O.160-249	1	31.000	153.120
O.191-312	1	6.000	31.600
O.131-279	1	14.450	73.962
O.177-628	1	1.125	4.276

## Maandag 21 november

IJSLAND			
		Kreeften	
O.108	17	550	268.955
O.239	19	550	288.445
O.89	17	620	355.590
O.236	17	300 1500	225.820

SCHADE AAN DERDEN  
EIGEN SCHADE AAN  
ROMP EN MOTOR  
BRANDSCHADE  
OPSLEPING  
TOTAAL VERLIES  
EN VOOR BOUWRISICOS

## HULP IN NOOD

verzekert  
aan zeer goede voorwaarden  
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAL, 27, OOSTENDE. Tel. 716.89

Reders  
en Vissers,  
voor Uw  
SOCIALE  
LASTEN  
en  
BOEKHOUDING

★  
Bestuursgebouw  
Vismijn Zeebrugge  
Tel. 541.17

Na de uren :  
Joz. De Roose  
Tel. 517.40

h a n d  
i n  
h a n d

Reder,  
is een mensenleven geld waard ?  
Koop een

# ELLIOT-vlot

NIET  
de goedkoopste,  
maar :

DEGELIJKHEID  
ZEKERHEID  
KWALITEIT  
SERVICE

bij Uw Coöperatieve :

## S.C.A.P. S.V.

H. BAELSKAAL 27, OOSTENDE

Telefoon 729.51

Voor Nieuwbouw en  
Herstellingen van schepen

N.V.

# Beliard-Crighton & Co

2189V

KOMT EEN  
EUROPESE VISSERIJGEMEENSCHAP  
TOT STAND ?

### Gevolgen van de Conferentie te Hamburg

Het was in de maand september van huidig jaar dat te Hamburg de Internationale Konferentie der Visserij-industrie doorging en welke bijgewoond werd door omzeggens alle West-Europese mogendheden die iets met de visserij te maken hebben. Het was tijdens deze bijeenkomst dat de Britse delegatie voor de proppen kwam met een voorstel dat er in bestond een Internationale Visserijgemeenschap te stichten waarbij alle W.-Europese visserijstaten zouden aangesloten zijn.

In het Britse visserijtijdschrift «Fishing News» kunnen we dien-aangaande in een artikel van de hand van de heer M. John Bennett, Directeur-Generaal van de «Associated Fisheries Ltd.» ondermeer lezen we :

« De huidige politieke verwickelingen brengen onvermijdelijk een reeks wijzigingen met zich mede welke een rechtstreekse of onrechtstreekse invloed hebben op de werkomstandigheden waarin de W.-Europese visserij-industries en trouwens om het even welke industrie, moet opereren en verder uitbloeien, en het zou wel eens kunnen gebeuren dat deze wijzigingen een bittere nasmaak zou krijgen voor iedereen.

« Uitgebreide visserijgronden en zeegebieden zullen voor de internationale visserijvloot ontoegankelijk verklaard worden, vermits de staten welke aan deze zeeën grenzen het alleenrecht tot vissen zullen voorbehouden voor hun lokale visserijproductie. Dit feit was al voorzien sedert lange tijd en zij die het voorspeld hebben hadden het goed voor : zie immers het vraagstuk welke opgerezen is tussen de Britse en IJslandse regering inzake de uitbreiding der IJslandse territoriale wateren tot 12 mijl; ook Noorwegen is zinnens dit te doen en het is een publiek geheim dat beide staten dit verworven recht met alle middelen, geldige en minder veroorloofde zullen verdedigen. De zaken hebben een aanvang genomen en breiden zich gedurig uit en niemand kan zeggen waar en wanneer het zal ophouden.

« Eenzelfde tendens doet zich tenandere voor op het gebied van de handel. De Gemeenschappelijke Markt heeft alle tolgrenzen geheven en drijft alle ingevoerde Skan-

dinavische vis der traditionele markten naar deze van de overige staten. De Britse markt, ondanks haar grote soepelheid wat dit betreft, kan niet voldoen aan de opslorping van al de vis geproduceerd door de staten welke deel uitmaken van de Kleine Vrijhandelszone.

« Het tegenover elkaar staan van deze 2 blokken welke een nefaste invloed ondergaat door de internationale verdeeldheid der visserijgronden, heeft nog, op de achtergrond, een algemene achteruitgang van de vangsten uit de noordelijke wateren in het verschiet, en dit is niet van aard een optimistische toekomst te voorspellen.

« En ook, en dit dient goed in acht genomen te worden, de vis is een voedsel van zeer grote waarde voor de mensheid en waarvan de noodwendigheid een dergelijk voorname rol speelt in de nationale voedselvoorziening dat wij het risico niet kunnen lopen deze industrie te verliezen.»

Dit is de mening welke praktisch in geheel de Britse visserijnijverheid verspreid is, en als we het voorgaande eens aandachtig doorlopen kunnen wij ons van de mening niet ontdoen dat steller van 't artikel en met hem iedereen uit Engeland overtuigd is van het nut en het belang van een mogelijke Europese Visserijgemeenschap.

Anderzijds zijn wij stellig overtuigd van het feit dat, vooraleer het zover zal gekomen zijn er veel, en zelfs heel veel water naar de zee zal vloeien. Er dient immers met zoveel factoren van verschillende aard en opvatting rekening gehouden te worden. Om maar één te noemen, de grote verscheidenheid der visserijpolitiek welke gevoerd wordt in de verschillende landen die mogelijk zouden kunnen aansluiten tot deze gemeenschap. Zal elke staat bereid zijn de huidige werkwijze te laten schieten en zich aan te passen aan een lange reeks nieuwe wetten en verordeningen, die misschien, en ook hiermede dient rekening gehouden te worden, niet het gewenste resultaat zullen opleveren. Wij betwijfelen het sterk. Wij zullen ons niet inlaten met het maken van pronostieken maar zullen eenvoudig de verdere evolutie afwachten alvorens enige konklusies te trekken.

## IJSLANDERS KREGEN LESSEN IN FILEREN

Twee deskundigen uit Hull (Eng.) zijn zopas terug gekeerd van een studiereis, waarbij zo onder hun beiden ca. 2.000 mijlen over land, op zee en in de lucht hebben afgelegd. Zij waren in hoofdzaak verrast door de gemoeidige en warme ontvangst welke hun te beurt was gevallen bij hun landing op IJsland.

Hun taak bestond er in hoofdzaak in de IJslandse visbewerking in te wijden in de kunst van het fileren van vis. Dit mag eerder zonderling voorkomen maar IJsland, die per slot van rekening omzeggens leeft met de visnijverheid, is nog steeds een oningewijde in deze taak der visbewerking, inzonderheid de platvissen. Beide heren, Toom Rees en Jack Pollard, zijn op dit gebied deskundigen, en ondanks de eerder gespannen toestand welke heerst tussen de wederzijdse regeringen en visserijmiddens hebben zij bereidwillig de hen opgelegde taak aanvaard en, dit dient gezegd, zij brachten het er heel goed af.

Het was de h. P.R. Lovell, directeur van een plaatselijke vis-

handel, en die sedert ettelijke jaren IJslandse vis invoert, die voornoemde personen belastte met voormelde opdracht, en dit wegens hun handigheid in het vak. Hij was ervan overtuigd dat de IJslanders wel degelijk op de hoogte waren hoe gewone vissoorten zoals kabeljauw e.a. dienden aangepakt te worden, maar dit was evenwel niet het geval voor de platvissen, zoals platvis, heilbot, enz... en daardoor veel van de vangsten verloren gingen.

« De voortbrengst beloopt ca. 30 tot 35 t.h. der vangsten, terwijl wij in feite rekenen op produktie die zeker de 50 t.h. kan en moet berekenen », aldus de h. Lovell.

De beide experts vingen hun demonstratie-reis aan te Reikjavik en van daaruit ondernamen zij dan verschillende reizen naar omzeggens alle visserhavens langs de IJslandse kust. Zo maakten zij o.m. nader kennis met de IJslandse Vriesinstallaties te Isafjordur, met wiens medewerking de gehele studiereis ondernomen werd. In deze fabriek die tot de grootste

van geheel IJsland behoort, zijn ongeveer 100 werklieden te werk gesteld. Onder de arbeiders zijn o.m. begrepen, brievenbestellers en mekaniekers, die, van zodra er vis binnen is, hun gewoon beroep laten varen en naar de visfabrieken trekken.

Te Akureyri, de grootste vissershaven in het Noordelijk gedeelte van IJsland werd een film gemaakt van de demonstraties door de beide Britten van daaruit ging de tocht over zeer slechte wegen naar Seydisfjorden, langs de Noord-Oostkust.

In totaal bezochten de beide deskundigen zowat 40 instellingen.

» We werden op een zeer vriendelijke en warme manier ontvangen op onze gehele tocht », aldus de h. Rees.

» We hadden ons bezorgd gemaakt omdat we omzeggens gedwongen waren de IJslanders les te geven in een tak waarvan zij in hoofdzaak moesten leven, m.a.w. hun eigen beroep. Wat betreft het fileren van platvis » echter, hebben zij een dergelijke grote achterstand op de West-Europese visverwerkende instellingen, dat zij wel noodgedwon-

gen onze lessen aanvaardden. Al » les werd besproken op een zeer » vriendschappelijke wijze en over » andere tegenstrijdige opinies, zo » als o.m. de gespannen toestand » tussen de beide regeringen werd » geen woord gerept.

» De IJslanders waren zelfs zeer » bereidwillige leerlingen. Door » verscheidene arbeiders werden » wij zelfs uitgenodigd een bezoek » te brengen bij hen thuis en alles » bij elkaar genomen was de reis » zeer leerrijk en ik zou ze voor » mist ter wereld hebben willen » missen.»

D eh. Rees vervolgde verder dat praktisch de gehele IJslandse produktie van platvis op haar geheel ingevrozen werd, en dit tot voor zeer kort. Het fileteren van platvis vergt een veel grotere behendigheid dan het fileteren van gewone vissoorten. Ondanks dit, hadden wij zeer jonge leerlingen, en enkele waren zelfs amper 13 jaar oud.

» In IJsland verlaten de jongens op 12-jarige leeftijd de school om » in de visserij-industrie hun » broodwinning te verzekeren. Op » onze reis hebben we een knaap » ontmoet die ons wist te vertellen » dat hij reeds twee jaar werk- » zaam was in een bepaalde in- » stelling, en toen wij hem naar » zijn ouderdom vroegen was het » antwoord : ik ben 14 jaar.»

De h. Lovell, die de studiereis inrichtte hoopt dat de verschillende demonstraties hun vruchten zullen dragen. Hij is ervan overtuigd dat de produktie van gefileteerde platvis zodoende in grote mate zal kunnen opgevoerd worden. Hij durft zelfs beweren dat deze produktie van het huidige 30 t.h. à 35 t.h. kan opgevoerd worden tot 50 en zelfs 60 t.h. Hij hoopt nu dat de lessen welke de IJslandse visbewerking gekregen hebben in de praktijk zullen omgezet worden, wat per slot van rekening zowel aan IJsland als aan de Engelse invoerders ten goede zal komen. — B.

## DE AANVOER IN SEPTEMBER 1960 IN BELGISCHE HAVENS

Het sekretariaat van de Bedrijfsvoor de Visserij deelt mede :

In de maand september 1960 werd in totaal 3.560.096 kg visprodukten aangevoerd voor een waarde van 41.985.615 F; voor dezelfde maand van vorig jaar noteerde men een aanvoer van 4.329.346 kg of 44.531.271 F. Dit betekent een daling naar hoeveelheid van 769.925 kg of 17,8 % en een vermindering naar opbrengst van 2.546.106 F of 5,7 %. De gemiddelde aanvoerprijs liep dan ook op van 10,29 F tot 11,79 F, hetzij met 14,6 %.

In vergelijking met september 1959 liep de aangevoerde hoeveel-

heid bodemvis in september 1960 met 263.065 kg terug, de opbrengst steeg evenwel met 94.665 F. Hieruit resulteerde een prijsstijging van 0,88 F per kg.

De aanvoer van «andere» kabeljauw, «andere» schelvis, koolvis, wijting, schol, roggen en overige bodemvis boekte een aanzienlijke daling. Er werd evenwel meer tong, tarbot, IJslandse kabeljauw en IJslandse schelvis aangebracht.

De aanvoer van pelagische vis bleef gering. In vergelijking met september 1959 daalde de aanvoer in dezelfde maand van 1960 met 340.774 kg of 1.590.696 F. Er werd

minder haring en makreel aangevoerd, terwijl geen sprut gevangen werd.

De totale aangevoerde hoeveelheid schaal- en weekdieren daalde van 383.486 kg tot 218.075 kg en de opbrengst van 5.334.084 F tot ca. 4.284.009 F. In deze categorie liep de aangevoerde hoeveelheid zowel voor garnaal (162.935 kg) als voor «andere» schaal- en weekdieren (2.476 kg) terug.

Voor garnalen verminderde de opbrengst van 3.787.550 F tot ca. 2.432.118 F, terwijl de «andere» schaal- en weekdieren 305.357 F meer opbrachten.

	SEPTEMBER 1959			SEPTEMBER 1960 (a)		
	Hoeveelh. Kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg	Hoeveelh. Kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg
<b>1. BODEMVIS</b>						
Kabeljauw	299.525	2.523.380	8,42	575.738	4.392.681	7,63
Morues	351.923	3.822.222	10,86	288.164	2.747.421	9,53
Schelvis	148.497	1.461.347	9,84	184.058	1.760.240	9,56
IJslandse schelvis	142.204	1.048.840	7,36	42.779	356.000	8,32
Aiglefins	318.895	2.342.657	7,35	139.878	1.072.247	7,67
Koolvis	241.926	1.238.623	5,12	225.370	1.133.602	5,03
Wijting	4410.886	3.421.060	8,33	378.929	3.094.864	8,17
Schol	240.906	9.756.814	40,50	386.468	11.961.669	30,95
Tong	57.551	1.627.197	28,27	66.496	1.805.380	27,15
Roggen	391.120	2.804.543	7,17	307.136	2.440.982	7,95
Overige	804.375	7.019.488	8,73	649.727	6.395.750	9,84
<b>TOTAAL</b>	<b>3.507.808</b>	<b>37.066.171</b>	<b>10,57</b>	<b>3.244.743</b>	<b>37.160.836</b>	<b>11,45</b>
<b>2. PELAGISCHE VIS</b>						
Haring	315.971	1.534.875	4,86	87.333	463.005	5,30
Makreel	113.261	545.792	4,82	7.348	47.365	6,45
Sprot	5.600	46.956	8,39	—	—	—
Overige	3.220	3.843	1,19	2.597	30.400	11,70
<b>TOTAAL</b>	<b>438.052</b>	<b>2.131.466</b>	<b>4,87</b>	<b>97.278</b>	<b>504.770</b>	<b>5,56</b>
<b>3. SCHAAL- EN WEEKDIEREN</b>						
Garnalen	244.722	3.787.550	15,48	81.787	2.432.118	29,74
Overige	138.764	1.546.534	11,15	136.288	1.851.891	13,59
<b>TOTAAL</b>	<b>383.486</b>	<b>5.334.084</b>	<b>13,91</b>	<b>218.075</b>	<b>4.284.009</b>	<b>19,64</b>
<b>ALGEMEEN TOTAAL</b>	<b>4.329.346</b>	<b>44.531.721</b>	<b>10,29</b>	<b>3.560.096</b>	<b>41.985.615</b>	<b>11,79</b>
(a) Voorlopige cijfers.						
			(bespreking onderaan			volgende kolon)

## ZEEUIVEL GEVANGEN

De Nieuwpoortse spanvissers N.706 van Jacobus Legein en N.726 van Jules Brackman, kregen tijdens hun laatste visserij een zeeduivel in de netten. De eigenlijke benaming van deze wraatgierige vis is «lot» doch wordt in de vissersmiddens als «zeeduivel» bestempeld.

De zeeduivel is een vis levend van de zee, met grote bek en lange voeldraad waarmee hij zijn prooi aantrekt. Hij voedt zich uitsluitend met fijne vis, als tarbot, griet of tong, vandaar dat de zeeduivel zelf een gegeerde vissoort is.

Het gevangen exemplaar is 1,10 m lang en weegt 22 kg. Wegens de abnormale grote kop met wijde bek, in evenredigheid met de romp, geeft de lot de indruk van een zeemonster. — N.

## IS DE FRANSE VISSERIJ-INDUSTRIE GEKANT TEGEN DE FABRIEKSCHEPEN ?

(vervolg van bladz. 3)

Te Boulogne verwerp men echter niet à priori de formule der fabriekschepen, tenminste niet vol ledig, t.t.z. het type van het Duitse «halve fabriekschip». Alvorens echter over te gaan tot de aanwerving van dergelijke types zouden de plaatselijke reders ervoor te vinden zijn een voorstudie te kunnen doen met de vertegenwoordigers van de vissers. Want er is één punt welke de h. Garrec, welke het verslag opmaakte van de bijeenkomst te Lorient, niet verborgen heeft en wel dat de Boulonense vissers niet de minste ijver betonen voor lange zeereizen, welke onvermijdelijk het gevolg zouden zijn van het in de vaart brengen van dergelijke eenheden. De plaatselijke vissers houden er aan om de 15 dagen naar de thuishaven terug te keren en enkele dagen door te brengen in de huiselijke kring. Heeft de Boulonense visserij-industrie niet reeds moeten afzien van de lange campagnes naar IJsland en verder omdat de vissers weigerden zich te laten aanmonteren voor dergelijke lange reizen. Dit kan wel een triestige gemoedstoestand worden maar begrijpelijk is het, en menselijk alleszins.

Wat betreft de vaartuigen welke de visserij langs achter bedrijven werden enkele voorspellingen gedaan, maar de meningen hieromtrent waren eerder verdeeld, in zoverre zelfs dat de konstruktoren van dergelijke vaartuigen zelfs niet eens de prijs berekend hebben voor de bouw van een dergelijk vaartuig. Zelfs indien er van de kant van de reders een berekening plaats greep en wel de volgende: in welke mate de staat zou tussen komen om de oude vissersvaartuigen te laten vervangen door nieuwe en moderne eenheden, dan heeft het er toch zowat de schijn van, dat de reders niet genoeg doordrongen zijn van de gegrondheid van de toestand.

De visserijmiddelen zijn er echter ten stelligste van overtuigd dat, wil men goede en vruchtbare resultaten bereiken, zij zich noodzaak zullen zien het voorbeeld der Duitsers en Britten te volgen en ook te werken aan een volledige heropstanding en vernieuwing van hun aktuele vloot.

Wat België betreft, heeft alles er de schijn van dat wij eerst de resultaten zullen afwachten van de Franse initiatieven, met andere woorden, aan het staartje komen als rode lantaarndrager, zoals dit tenandere reeds sedert vele jaren het geval is. «Men kijkt bij ons de kat uit de boom», maar het zou wel eens kunnen gebeuren dat de kat in die boom blijft zitten en de muizen met de grote brokken lopen gaan.

Wat deze havens betreft zou de aktuele visserij-bedrijvigheid op een geheel andere leest dienen geschoeid te worden wil men de for-

mule der fabriekschepen adopteren, en de bouw van deze vaartuigen met een zoveel groter rendement aanvaarden. Voor Lorient, die terloops gezegd een van de zeer weinige havens is, die dergelijke grote vaartuigen kan herbergen, zou er in de eerste plaats dienen afgezien te worden van de visserijgronden rond Ierland en Spanje en zou de bedrijvigheid dienen verplaatst te worden naar meer afgelegen visgronden.

Voor de reders uit Lorient ware het in de eerste plaats veel interessanter een gedeelte van hun vangsten in te vriezen welke tenandere steeds uit een zeer grote verscheidenheid bestaan wat opnieuw een probleem met zich zou brengen en de vis enkel op haar geheel zou kunnen ingevroren worden, maar dan biedt de verkoop van dergelijke vis een groot probleem. Een reder heeft in verband hiermede gezegd dat «de Thalassa», een opzoekings- en proefvaartuig, maar het antwoord dient te geven.

In Frankrijk is men er echter van overtuigd dat deze formule op huidig ogenblik echter reeds overschreden is en enkel de ingevroren filet nog gangbaar is. Men is er echter maar niet voor te vinden dat men zich verplicht ziet van een reeds aan boord ingevroren hoeveelheid vis te ontdoeien om te fileteren en dan opnieuw in te vriezen. Dit kan enkel de kwaliteit van de vis benadelen, zo zeggen de reders, en terecht trouwens. In Lorient weet men met met overtuiging te verklaren dat in de eerste plaats dient gestreefd te worden naar een beter kwaliteit en versheid van de visaanvoeren (door een betere bewaring maar zonder invriezen) teweeggebracht door het aanwenden van (koeling) en inkrimping van de reizen.

Te Concarneau waar de invriezing volgelingen telt voor wat de tonijnvangsten betreft, heeft er evenmin iets de schijn van dat het avontuur met de fabriekschepen zal gewaagd worden. Daar schijnt men te wachten op een resultaat welke onomstootbaar bewijst dat deze vaartuigen wel degelijk rentabel zijn.

Een voorstudie dringt zich op. De ondervinding, opgedaan in andere landen heeft uitgemaakt, dat de evolutie, beoogd door het zogenaamde IVE plan niet van aard is aan de huidige toestand in Frankrijk een verbetering te brengen. Meer zelfs, zij past in geen enkel opzicht in het kader van de Franse visserij-industrie.

En moest de Franse visserij dan uiteindelijk toch besluiten het avontuur te wagen, dan zal dit niet gegaan zijn zonder veel bekommernissen en na elke detailkwestie grondig onderzocht te hebben, zowel met debetkant als kredietzijde.

## VAN DE NEDERLANDSE VISSERIJGOLF

### SCHEVENINGEN VERLIEST JAARLIJKSE VLOOTREVUE

## SCHEEPVAARTINSPEKTIE ONTSTEMD OVER ROEKELOOS VAREN OP VLAGGETJESDAG

**SCHEVENINGEN ZAL het voortaan op Vlaggetjesdag zonder de traditionele vlootrevue van haringloggers voor de boulevard moeten doen. Dhr J. Metz, inspekteur-generaal voor de scheepvaart, heeft zijn medewerking aan dit oud-Hollandse schouwspel opgezegd.**

**Dit bleek tijdens de behandeling van de aanvaring op Vlaggetjesdag tussen de SCH.72 «Janny» en de «Geertruida» SCH.134 door de Raad voor de Scheepvaart te Amsterdam. Deze aanvaring was een gevolg van roekeloos varen tijdens de vlootrevue aldus dhr Metz.**

**Schipper C.J.B. van de SCH.72 hoorde door dhr Metz een ontzegging van zijn bevoegdheid vragen om als schipper te varen voor de tijd van acht maanden.**

**De schipper van de SCH.134 trof geen schuld.**

Deze aanvaring heeft de visserij geen goed gedaan, meende dhr Metz. Hij noemde het maar een trieste vertoning. Het heeft maar heel weinig gescheeld of op Vlaggetjesdag moest de vlag halfstok worden gehesen. Toen de schepen door roekeloos varen van de SCH.72 met elkaar in botsing kwamen, stonden er tientallen passagiers op het dek van de beide schepen. Onder deze passagiers ontstond paniek.

### Kermis op zee

Tijdens de behandeling van deze zaak door de Raad voor de Scheepvaart werden er harde woorden gesproken over de organisatie en over het onverantwoorde gedrag van de schippers, die bijna geen van allen aan de ontworpen regeling zouden hebben meegewerkt. De president van de raad schroomde niet om van een «vrijgevochten bende» en een soort «kermis op zee» te spreken...

**De inspekteur-generaal was van mening, dat schipper B. op Vlaggetjesdag 1960 tijdens de vlootrevue met ruim negentig passagiers aan boord onnodig dicht langs andere schepen heeft gevaren «uitsluitend voor de pret». Hij noemde dit een vreemd soort «stoerdoerij», die verdacht veel lijkt op hetgeen men de jongelui op bromfietsen wel eens verwijt.**

Het ongeluk is bijzonder goed afgelopen op Vlaggetjesdag. Onvoorstelbaar goed eigenlijk. De schepen werden zwaar beschadigd.

De SCH.134 liep een gapende scheur in de huid op, vlak achter de bak en het logies in het voorschip stroomde vol water. Er waren kinderen en oude mensen aan boord van de twee loggers, maar niemand werd gewond...

### «Spelevaren...»

De inspekteur-generaal brak ook de staf over het optreden van de schippers van de Dirk 233 en de Oceaan II SCH.121, die eveneens tijdens de vlootrevue met elkaar in aanvaring kwamen. Hij achtte de schuld van de schipper van de «Dirk» aan deze aanvaring het grootst. «Ook de schipper van de Oceaan II heeft zich echter niet aan de voor deze dag ontworpen regels gehouden». De inspekteur eiste tegen beide schippers een ontzegging van hun bevoegdheid voor de tijd van twee en een halve maand. De reders kwamen er bij de heer Metz ook niet zonder kleerscheuren af. Dhr Metz verweet hen, dat zij in sommige gevallen de schippers hadden gevraagd om wat te «spelevaren» en daardoor van hun koers af te wijken....

De als getuige gehoorde heer C. M. Tuntler, inspekteur voor de scheepvaart in het vierde distrikt, zei, dat de vlootrevue ieder jaar een grote zorg is. «Wanneer men de visserij bij de bevolking populair wil maken, zullen de schippers meer discipline moeten tonen tijdens de vlootrevue». Het was op Vlaggetjesdag 1960 op het stukje Noordzee voor de Scheveningse boulevard een janboel. De schippers werkten niet mee aan de ontworpen regeling. Zij waren te nonchalant.

De heer J.R. van Willigenburg, Schevenings nieuwe havenmeester, was de tweede getuige. Hij gaf ietwat aarzelend toe, dat er zich op de loggers te veel passagiers bevonden. «Het aantal reddingsmiddelen was in elk geval niet in overeenstemming met het aantal passagiers...». Het slot van deze zaak was dat de scheepvaartinspektie verklaarde in het vervolg geen medewerking meer te zullen verlenen aan het uitvaren met meer passagiers dan de voorschriften gebieden. Dit komt neer op het einde van de vlootrevue. De voorzitter van de Scheveningse redersvereniging, dhr D.A. den Dulk, was tenminste van mening, dat men dit besluit zo moet interpreteren. Hij verklaarde de maatregel van de scheepvaartinspektie wel te kunnen begrijpen, maar hij onderschreef de mening niet dat er op Vlaggetjesdag 1960 van een roekeloze navigatie sprake was geweest....

# Markten IJmuiden

Een aanvoer van 29.000 kisten vis was van vorige week donderdag tot en met deze week woensdag geurende zes marktdagen in IJmuiden waar te nemen. Bij deze aanvoer waren 4.400 kisten tong en 3.200 kisten schol van de kustvloot. Van de trawlervloot stonden in de IJmuidense hallen 11.500 kisten verse haring, 2.000 makreel, 3.600 schelvis, 2.200 wijting en 1.300 kabeljauw en gul. Overheersend bestond de aanvoer dus uit verse haring, die deels aangevoerd werd door drijfnetloggers en uit het Engels Kanaal. Voor de haring werd een nog al uiteenlopende prijs genoteerd, namelijk van f 30 tot f 14. Uit de Noordelijke Noordzee waren geen grote aanvoeren te melden, daar het slechte weer daar de visserij beïnvloedde. Van makreel was de aanvoer schaars. Er werd per kist van f 30 tot f 10 naar soort en kwaliteit betaald. Van schelvis en wijting kwam niet veel aan de markt in het einde van vorige week en het begin van deze week. Er werd ook veel kleine vis (radio) aangevoerd. De noteringen liepen hier bij schelvis dan ook zeer sterk uiteen, daar de grove en middel schelvis van f 75 tot f 55 maakte, terwijl de kleine soort van de hand ging voor f 90 tot f 10. Wijting maakte noteringen tussen f 28 en f 8 per kist.

Terwijl België deze grove schelvis afnam, was Engeland in de markt voor grove en middel schol. Groot waren de scholvangsten niet van deze soort en er werd van f 90 tot f 50 per kist rond het weekeinde door de exporteurs betaald. Het binnenland betaalde voor de kleine soort ook nog altijd zo'n f 70 tot f 25 per kist naar soort. De tongprijs bleef stevig ondanks de flinke aanvoeren door de kustvloot. Ze varieerde van f 5.50 per kg tot f 1.50 per kg naar soort.

## AANVOEREN EN BESOMMINGEN

**DONDERDAG** : 5.600 kisten vis, waarbij 325 tong, 375 schol, 3.700 verse haring, 75 makreel, 700 schelvis, 125 wijting en 125 kabeljauw en gul. Besommingen IJM.18 14.700, KW.81 14.700, KW.146 10.200.

**VRIJDAG** : 3.400 kisten vis, waarbij 850 tong, 525 schol, 1.050 haring, 450 schelvis, 250 wijting en 150 kabeljauw en gul. Besommingen : KW.122 15.700, IJM.211 11.700.

**ZATERDAG** : 3.800 kisten vis, waarbij 1.225 tong, 875 schol, 850 verse haring, 25 makreel, 250 schelvis, 250 wijting en 150 kabeljauw en gul. Besommingen : IJM.79 11.400, IJM.154 10.700, HD.125 7.000.

**MAANDAG** : 6.700 kisten vis, waarbij 1.800 tong, 1.250 schol, 4.900 haring, 400 makreel, 350 schelvis, 525 wijting en 400 kabeljauw en gul. Besommingen : IJM.26 25.800, KW.4 9.200, IJM.36 25.500.

**DINSDAG** : 3.850 kisten vis, waarbij 175 tong, 75 schol, 1.500 verse haring, 600 makreel, 525 schelvis, 400 wijting en 200 kabel-

jauw en gul. Besommingen : KW.101 10.600, RO.27 10.000, KW.117 7.000.

**WOENSDAG** : 5.500 kisten vis, waarbij 2.500 verse haring, 875 makreel, 1.200 schelvis, 600 wijting en 250 kabeljauw en gul. Besommingen : IJM.57 en 97 31.500, IJM.28 14.000, IJM.20 15.000, IJM.35 13.300, KW.32 17.600, KW.144 19.700.

# Brief uit Yerseke

YERSEKE nr 819

19-11-1960

## DE DEENSE MOSSELS

De kwekers van mossels onder vinden ernstige nadelen door de invoer van Deense mossels. Zoals we reeds eerder schreven werden gedurende de zomermaanden door een combinatie van Nederlandse en Deense kwekers en handelaars grote partijen mossels bijeengezet. Partijen die de Nederlandse ploeg zich verplichtte gedurende dit seizoen af te nemen.

Oorspronkelijk zat het idee van het tekort der laatste jaren aan geschikte mossels in Nederland voor, en mede werd tot een en

ander besloten omdat vorige jaren achterstand bestond ten opzichte van andere invoerders van Deense mossels.

Maar wat is nu het geval? Het gevreesde tekort bestaat niet want door een overvloedige zaadvangst van vorig jaar zijn er veel mossels vooral op de Waddenzee, en van goede kwaliteit. Zou er dus niet de verplichting liggen tot afname van de mossels die werden bijeengezet in Denemarken en waarin vanzelf nogal wat geld en moeite werd gestoken, dan zou er weinig of geen invoer van buitenlandse mossels nodig zijn. Nu zijn ook de Deense mossels van goede kwaliteit en mooi van stuk wat de vraag er naar zeker niet vermindert. Maar voor de Nederlandse kwekers vloeit hieruit voort dat minder mossels worden gevraagd van hen.

Het is nu zo dat alleen de kwekers die ekstra B soort voorradig hebben, vrijwel onbepert kunnen doorleveren, want die soort wordt allereerst en uitsluitend afgenomen door de kokerijen. Maar de kwekers, die geen ekstra B hebben aan te bieden komen bijna niet (meer) aan de beurt. Nog veel minder die kwekers die enkel C mossels kunnen leveren. Zij mogen wel C mossels leveren maar de verzenders vragen ze niet en zijn niet verplicht (zoals vroeger) C mossels te aanvaarden.

Hoewel het voor de betrokkenen niet meevalt is het eigenlijk een goede maatregel. Het kan nu (bijna) niet meer voorkomen dat grotere soorten moeten blijven liggen terwijl kleinere soorten **moesten** worden aanvaard. Als nu al wat klein (te klein) is niet wordt geleverd, is er kans dat volgend seizoen met mossels van voldoende grootte tijd, dat wil zeggen **vroeger dan dit seizoen!** kan worden begonnen. Nu verwachten we echter geen herhaling van de vertoning die we deze zomer beleefden, nl. zo laat te beginnen.

We weten nu wel dat op tijd (eind juni begin juli) begonnen kon worden en men wel zou zijn begonnen als niet enkele leden van de Advies-kommissie dit hadden tegengehouden omdat die (**met welk oogmerk dan ook!**) persé met Zeeuwse mossels wilden beginnen. Maar die waren toen niet goed genoeg doch zijn dat **nu nog niet**. Men wachtte dus op iets dat niet kwam en liet drie weken van het seizoen onbenut passeren i.p.v. alles te benutten wat de afzet van mossels kan bevorderen. Zeker voor de invoer van buiten mogelijk is. Een volgende keer beter.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	17-11-1960	18-11-1960	19-11-1960	21-11-1960	22-11-1960	23-11-1960
Tongen, grote — Sole, grosse	5,50-4,50	5,—-4,50	4,80-4,20	4,80-4,—	4,60-4,20	.....
3/4 tongen — 3/4 sole	4,20-3,60	4,20-3,60	4,—-3,60	4,20-3,60	3,80-3,60	.....
Bloktongen — Sole moyenne	3,80-3,20	3,40-3,—	3,40-3,—	3,40-2,80	3,40-3,20	.....
Voor-kleine — Petite	3,40-2,60	3,20-2,60	3,—-2,60	3,—-2,50	3,—-2,60	.....
Kleine — Toute petite	1,80-1,40	1,90-1,40	2,—-1,60	1,80-1,50	1,90-1,60	.....
Tarbot groot — Turbot, gros	4,20-3,—	3,80-3,—	3,50-3,—	3,50-3,—	3,50-3,—	.....
Middel — Moyenne	135,—110,—	130,—100,—	148,—95,—	.....	140,—100,—	.....
Kleine — Petite	90,—80,—	98,—68,—	92,—62,—	96,—60,—	85,—60,—	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	78,—	90,—80,—	76,—66,—	.....	.....
Grote iek — Grosse	.....	75,—	70,—68,—	68,—60,—	.....	.....
Kleine iek — Petite	68,—56,—	75,—	68,—62,—	68,—54,—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	70,—60,—	78,—	58,—48,—	66,—54,—	.....	.....
Platjes — Toute petite	75,—38,—	70,—32,—	58,—28,—	55,—35,—	62,—22,—	.....
Schelvis grote — Aiglefin, gros	62,—54,—	.....	78,—	72,—66,—	72,—	75,—58,—
Middel — Moyen	64,—56,—	.....	72,—64,—	70,—60,—	68,—64,—	72,—56,—
Kleine — Petit	72,—10,—	90,—12,—	64,—14,—	66,—22,—	78,—22,—	72,—30,—
Heek grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	28,—24,—	26,—22,—	22,—18,—	38,—24,—	.....	.....
Rode poon — Perlon	28,—	26,—16,—	12,—	32,—16,—	18,—	.....
Grauwe poon — Grondin	90,—40,—	84,—56,—	92,—58,—	120,—60,—	70,—32,—	115,—80,—
Kabeljauw — Cabillaud	58,—28,—	55,—20,—	48,—22,—	58,—20,—	62,—22,—	60,—20,—
Gullen — Petit cabillaud	.....	.....	.....	140,—100,—	134,—	.....
Hozemondhamme — Baudroie	28,—8,—	22,—8,—	24,—8,—	38,—12,—	28,—10,—	24,—16,—
Wijting — Merlan	42,—32,—	36,—28,—	.....	.....	38,—32,—	.....
Schar — Limande	135,—	.....	.....	.....	80,—	.....
Steenschol — Sole limande	26,—16,—	22,—12,—	24,—8,—	32,—18,—	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	18,—14,—	24,—	20,—8,—	36,—10,—	36,—12,—	30,—12,—
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekeeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	46,—	.....	.....	44,—36,—	44,—40,—	37,—34,—
Leng — Lingue	.....	.....	.....	55,—	45,—	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	24,—18,—	26,—20,—	28,—18,—	30,—14,—	28,—18,—	20,—16,—
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	3,—	2,60	.....	3,60-2,60	3,60-3,—	.....
Heilbot — Flétan	42,—38,—	46,—	.....	64,—40,—	40,—24,—	34,—22,—
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	52,—46,—	.....	.....	52,—50,—	60,—50,—	56,—50,—
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....

# BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

**23-165(T) Lombardsijde. — Zeewaartse schietoefeningen.**  
Zie B.a.Z. 1-13-1960.

Gedurende de weken van 21 nov. tot en met 3 dec. 1960 zullen alleen op donderdag 24, vrijdag 25 november, donderdag 1 en vrijdag 2 december schietoefeningen uitgevoerd worden in de grote sektor door artillerie.

Deze oefeningen worden gehouden zonder onderbreking van 0700 tot 1600 GMT (0800 tot 1700 plaatse-lijke tijd).

De schikkingen van B.a.Z. 1-12-60 zijn van kracht.

(Med. S.S.A.M. Nieuwpoort 10-11-60 — H.32411).

**23-166 Officiële radioberichten bestemd voor de Belgische koopvaardij-schepen. — Het BELMAR-SYS-**

## (i) Bestemming Kongo.

Tijden GMT (1)	Zenders (2)	Taal (3)	Frequenties (4) Khz	
0500-0545	O R U 3	Frans	11.850	
	O R U 4		9.745	
	O R U 5		6.000	
0600-1200	O R U 3	Frans	17.860	
	O R U 4		Nederlands	21.510
	O R U 5		Frans	21.725
1215-1300	O R U 4	Nederlands	21.510	
1330-1600 (1)	O R U 3	Frans	17.860	
	O R U 4		Nederlands	21.510
	O R U 5		17.845	
1600-1645	O R U 3	Frans	17.860	
	O R U 4		Nederlands	21.510
	O R U 5		17.845	
1700-1745	O R U 3	Frans	17.860	
1800-1945	O R U 3	Frans	9.705	
	O R U 4		Nederlands	11.850
	O R U 5		09.745	
1945-2100	O R U 4	Frans	11.850	
	O R U 5		Nederlands	09.745
	O R U 4		Frans	09.745
2315-0100	O R U 5	Nederlands	6.000	
	O R U 5		Engels	dags.

(1) Alleen 's zaterdags en 's zon-

## (ii) Noord Amerika

1700-1745	O R U 4	Frans	15.335
	O R U 4	Nederlands	
2115-2300	O R U 3	Frans	9.765
	O R U 3	Nederlands	
2315-0100	O R U 3	Frans	9.765
	O R U 3	Nederlands	

## (iii) Zuid Amerika

1700-1745	O R U 5	Frans	15.435
	O R U 5	Nederlands	11.850
2115-2300	O R U 4	Frans	
	O R U 4	Nederlands	

## (iv) Zuid Europa

1215-1300	O R U 5	Frans	15.435
	O R U 5	Nederlands	6.000
2115-2300	O R U 5	Nederlands	

## NEDERLAND

**23-167 Westerschelde. — Schaar van de Noord betond. Diepte.**

Aanbrengen op :

- a) 51°23'08"N 4°10'31"E zwarte spitse ton met kegel «Nr 1» ;  
b) 51°23'13"N 4°11'07"E zwarte spitse ton met kegel «Nr 3» ;

## TEEM.

**Belangrijk :** De kommandanten der koopvaardij-schepen zullen er voor zorgen dat deze mededeling ter kennis wordt gebracht aan de officier-radiotelegrafist.

1. Het verbindingsplan omschreven in para 7 van het Bericht aan Zeevarenden nr 1-2-1960 reeds veranderd door de berichten nrs 5-43, 4-35, 9-65, 20-140 en 2-155 1960 zal als volgt gewijzigd worden en zal vanaf 6 november 1960 tot 5 maart 1961 geldig zijn.

### C. Radio-oproep.

1. Nationaal Belgisch Instituut voor Radio-oproep (NIR).  
b) Korte golf : De bestaande tabel doorhalen en door volgende tabel vervangen.

h) 51°23'20"N 4°12'19"E WZHS bolton met ruit «S.-S.v.N.».  
De minste diepte, in dm bij gem. LLWS, bedraagt :  
Middenvaarwaters 3  
Spitsetonskant + 2  
Stompsetonskant 2  
Diepte cijfers met + teken geven de hoogte van de droogvalling aan. (Zie Belg. krt. «Schelde».)  
(Ned. B.a.Z. 3779 — H.32405).

**23-168 Westerschelde. — Gat van Ossensisse. Overloop van Hansweerd. Scotthite.**

- Van Scotthite zijn voorzien :  
1. Gat van Ossensisse.  
a) zwarte spitse tonnen nrs 1, 3, 5, 7 (wit);  
b) rode stompe tonnen nrs 2, 4, 4a, 6, 8, (rood) ;  
c) WZHS bolton met kegel O.H.-

- G.v.O. (wit-rood).  
2. Overloop van Hansweerd.  
a) zwarte spitse tonnen nrs 1, 3, 5 met kegel (wit) ;  
b) rode stompe tonnen nrs 2 met cilinder, 4, 6 (rood);  
c) WZSH bolton met ruit M.G.-O.H. (rood-wit).  
(Zie Belg. krt. «Schelde».)  
(Ned. B.a.Z. 3808 — H.32414).

**DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.) van kracht oop 16-11-1960.**

- 178 West-Hinder - Vlissingen route. — Positie 51°21'30"N 2°50'00"E, Radarscherm Empire Path tijdelijk afgenomen. 161025  
190 Belgische kustroute. — Positie 51°17'00"N 2°57'30"E, Stortboei Oostende tijdelijk opgenomen. 051050

# BERICHTEN

## uit het BUITENLAND

### JAPANESE VISSERIJ-INDUSTRIE IN EUROPA

—Een van de grootste Japanse visserijmaatschappijen, de Taiyo, uit Tokio, heeft het plan opgevat in Europa, en meer bepaald te Genève een verkoopsociëteit op te richten voor de visindustrie. In dit bedrijf zou een bedrag van ca 100.000 Zwitserse frank geïnvesteerd worden. Deze Zwitserse «Taiyo» zou in hoofdzaak de vangsten verkopen welke door 4 Japanse trawlers, welke opereren in de Middellandse Zee en de Atlantische Oceaan gevangen zijn.

### RUSSISCHE VISAANVOEREN

Gedurende de eerste helft van het afgelopen jaar werden door de reusachtige vloot van de Sovjet Unie zowat 1.900.000 ton vis aangevoerd. In vergelijking met de aanvoercijfers van de overeenkomstige periode van het vorig jaar is de aanvoer van het huidig jaar 17 % hoger. Dit cijfer is echter gemakkelijker te aanvaarden als men rekening houdt met de enorme evolutie welke de Russische vloot in de laatste jaren heeft genomen.

### DE DEENSE VISVANGST IN 1959

De totale visaanvoer door de Deense vissersvloot gedurende het jaar 1959 bereikte 668 miljoen kg, welke een tegenwaarde van 370 miljoen Deense kronen vertegenwoordigt. De aanvoer in 1958 bedroeg slechts 596 miljoen kg.

De uitvoer van verscheidene visproducten bedroeg in totaal 271 miljoen kg, dit voor 1959 tegenover 220 miljoen kg in 1958.

Het visverbruik in Denemarken kende een tamelijk merkbare achteruitgang. Inderdaad, bedroeg het verbruik nog amper 12 kg terwijl het in 1959 terugviel op 10,8 kg.

### JAPANESE TONIJN VUUR TUNESIE

De vangsten van tonijn in 1959 waren voor Tunesië eerder gering. De statistieken wezen een totale aanvoer van 200 ton aan tegenover anders een gemiddelde van 1000 ton. Teneinde dit tekort aan te vullen, heeft de Tunesische regering een hoeveelheid tonijn uit Japan laten invoeren welke bestemd is voor de conservenindustrie. Een eerste zending werd in de vissershaven Mahdia aan de wal gezet.

### KRISIS IN DE PERUVIAANSE VISMEELEINDUSTRIE

Zo Peru in de beginne het inzicht had de internationale vismeelmarkten te domineren door hun vismeelproductie en in dit opzicht overgingen tot een uitgesproken «dumping», door o.m. uiterst lage prijzen, dan schijnt alles erop te wijzen dat zij tenslotte zelf het slachtoffer zullen worden van hun ongeoorloofde handelingen. De Peruviaanse vismeelindustrie ondergaat nl, op huidig ogenblik een min of meer ernstige crisis, welke te wijten is aan een overproductie van vismeel en een vermindering van de afname door de verschillende buitenlandse markten. Ook de ineensstorting der prijzen zijn hier niet vreemd aan. De vismeelproductie zal dus dit jaar niet zo enorm zijn dan voorzien, en dit door een staking van tamelijk lange duur welke uitbrak in de ansjovisnijverheid. — B.

# LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



## ANTWERPEN :

Oudaan, 26  
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)  
Telex :  
Leoneessel Antwerpen 277



## BRUSSEL :

Keizerinlaan, 66  
Tel. 12.21.30 — 12.11.37



## LUIK :

Boulevard de la Sauvenière 24  
Tel. 23.33.93



## HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co  
Amelungstrasse 5  
Tel. : 34.27.00  
Telex 021 - 4236  
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :  
Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

185V

REDERS EN VISHANDELAARS.

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industriel

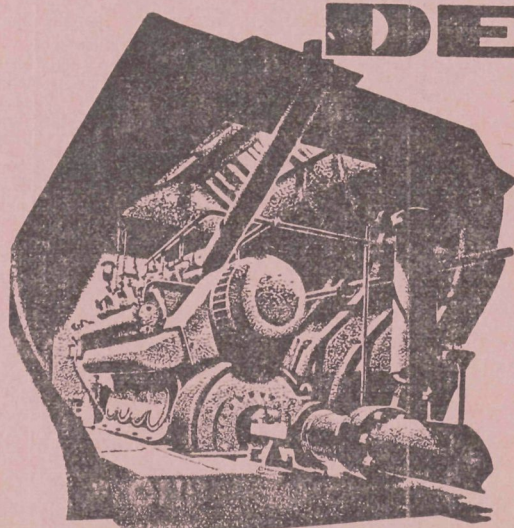
Telefoon : 71.791

2180V

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !



# DEUTZ

*Diesel-*  
SCHEEPS-  
MOTOREN

VAN  
5-1500  
PK

VALCKE GEBROEDERS, N.V. OSTENDE

33V